

# ADLER

## EUROPE



## AD 203, AD 204, AD 2013

- (GB) user manual - 3
- (D) bedienungsanweisung - 5
- (F) mode d'emploi - 7
- (E) manual de uso - 10
- (P.) manual de serviço - 12
- (LT) naudojimo instrukcija - 14
- (LV) lietošanas instrukcija - 16
- (EST) kasutusjuhend - 19
- (CZ) návod k obsluze - 30
- (RO) Instrucțiunea de deservire - 21
- (GR) οδηγίες χρήσεως - 32
- (SK) používateľská príručka - 48
- (MK) упатство за корисникот - 27
- (BIH) upute za rad - 23
- (H) felhasználói kézikönyv - 25
- (FIN) käyttöopas - 43
- (NL) handleiding - 34
- (HR) upute za uporabu - 39
- (RUS) инструкция обслуживания - 41
- (SLO) navodila za uporabo - 37
- (I) istruzioni per l'uso - 50
- (DK) brugsanvisning - 55
- (UA) інструкція з експлуатації - 58
- (SR) корисничко упутство - 53
- (S) instruktionsbok - 45
- (PL) instrukcja obsługi - 62



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 230V, ~50Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. Never use this device close to water, e.g.: Under shower, in bathtub, or above sink filled with water.
16. If using the device in bathroom after use remove the power plug from the socket, water proximity presents risk, even if the device is turned off.
17. Do not allow the device or power adaptor to wet. If the device falls into water,



immediately remove the power plug or power adaptor from the socket. If the device is powered, do not put hands in the water. Have the device checked by the qualified electrician before using it again.

18. Do not touch the device or power adaptor with wet hands.
19. The device has to be turned off after every use.
20. Do not leave the unit on to the wall outlet or power supply unit unattended.
21. If the device utilises a power adaptor, do not cover it, because this can cause a dangerous temperature rise and can damage the device. Always connect the power adaptor cable to the device, and then connect the power adaptor to the power socket.
22. Keep the device out of the reach of children. Using the devices by children must be supervised by adults.
23. The power cord should not touch hot parts of the device and should not be located near other heat sources.
24. Do not wrap electric cable around the device.
25. Do not use a device in the bath.
26. Do not remove dust or foreign bodies from the inside of the device using sharp objects.
27. Do not use outdoors or where aerosols are being used or where oxygen is being administered.
28. Do not cover the device, it might cause the accumulation of heat in its interior and it may cause damage or fire.
29. Hairsprays contain flammable materials. Do not apply them while using the device.
30. Do not use the device on people who are sleeping.
31. The device can be supplied only with the voltage specified on the housing.
32. During operation, do not place the device on wet surfaces or clothes.
33. After use, turn off and unplug the unit. Wait until the device cools down before storing.
34. During the operation ceramic plates heat up to high temperatures. Do not touch hot parts of the device and do not allow contact with the skin of the head, because it may cause burns
35. The device is not designed to work with external schedulers or separate remote control system.

#### PRODUCT DESCRIPTION (pic. 1)

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1 - housing                              | 2 - removable brushes |
| 3 - switch On/Off temperature adjustment | 4 - brush lock button |
| 5 - swivel cord                          |                       |

#### USING THE DEVICE

1. Attach brush (2) type as required
2. Plug into power socket.
3. Turn on hair styler with switch (3). Adjust required air temperature (1 - cool shot, 2 - lower temperature and speed, 3 - higher temperature)
4. Separate streak of hair, brush out, and start to wind from the end on the brush. Wait a few seconds till hot air stream consolidate shape of winded hairs.
5. Unwind hairs.
6. Turn off hair styler and form required hairstyle with brush or comb.
7. Unplug device from the socket.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug hair styler before cleaning.
2. Wipe outer housing (1) with damp cloth. Do not use abrasive or sharp materials.
3. Clean brush from hairs after each use.
4. Check if the air inlet cover is not stuck with hairs or other dirt. If necessary clean this out.
5. Do not leave any hair on the hair styler.
6. Do not wind cord around the appliance.

Device is made in class II of insulation.  
Device is compliant with EU directives:  
- Low voltage directive (LVD)  
- Electromagnetic compatibility (EMC)  
Device marked CE mark on rating label

#### TECHNICAL DATA

Power: 550W

Voltage: 230V~50Hz



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. **Do not dispose this appliance in the common waste bin.**

### SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE HINWEISE ZUR GEBRAUCHSSICHERHEIT BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE HINWEISE AUFBEWAHREN

Die Garantiebedingungen sind unterschiedlich, wenn das Gerät für gewerbliche Zwecke verwendet wird.

1. Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie es bitte sorgfältig durch und beachten Sie immer die folgenden Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die mit seiner Anwendung nicht kompatibel sind.
3. Die anwendbare Spannung beträgt 230 V, ~ 50 Hz. Aus Sicherheitsgründen ist es nicht angebracht, mehrere Geräte an eine Steckdose anzuschließen.
4. Seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Kindern arbeiten. Lassen Sie die Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die das Gerät nicht kennen, es nicht unbeaufsichtigt benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden wenn sie über den sicheren Gebrauch des Gerätes unterrichtet wurden und sich der Gefahren bewusst sind, die mit seinem Betrieb verbunden sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht ausführen.
6. Denken Sie immer daran, den Stecker vorsichtig mit der Hand aus der Steckdose zu ziehen, nachdem Sie das Produkt nicht mehr benötigen. Niemals am Netzkabel ziehen !!!
7. Tauchen Sie niemals das Netzkabel, den Stecker oder das gesamte Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Produkt niemals atmosphärischen Bedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung oder Regen aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter feuchten Bedingungen.
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt, um das Produkt auszutauschen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, das defekte Produkt selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Wenden Sie sich zur Reparatur des beschädigten Geräts immer an einen Fachmann. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden. Die unsachgemäße Reparatur kann zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.
10. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder von Küchengeräten wie Elektrobackofen oder Gasbrenner.
11. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Stoffen.
12. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Theke hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
13. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt an der Stromquelle angeschlossen. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker, auch wenn der Betrieb für

kurze Zeit unterbrochen wird.

14. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, wird empfohlen, ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Fehlerstromschutz von nicht mehr als 30 mA in den Stromkreis einzubauen. Wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an einen Elektrofachmann.



15. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser, z. B. : Unter der Dusche, in der Badewanne oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken.

16. Wenn Sie das Gerät nach dem Gebrauch im Badezimmer benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, besteht die Gefahr, dass sich Wasser in der Nähe befindet.

17. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, tauchen Sie nicht mit den Händen ins Wasser. Lassen Sie das Gerät von einer Elektrofachkraft überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

18. Berühren Sie das Gerät oder das Netzteil nicht mit nassen Händen.

19. Das Gerät muss nach jedem Gebrauch ausgeschaltet werden.

20. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Steckdose oder im Netzteil.

21. Wenn das Gerät ein Netzteil verwendet, decken Sie es nicht ab, da dies zu einem gefährlichen Temperaturanstieg führen und das Gerät beschädigen kann. Schließen Sie immer das Netzteilkabel an das Gerät an und schließen Sie dann das Netzteil an die Steckdose an.

22. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Der Gebrauch der Geräte durch Kinder muss von Erwachsenen beaufsichtigt werden.

23. Das Netzkabel sollte keine heißen Teile des Geräts berühren und sich nicht in der Nähe anderer Wärmequellen befinden.

24. Wickeln Sie kein Elektrokabel um das Gerät.

25. Verwenden Sie kein Gerät in der Badewanne.

26. Entfernen Sie Staub oder Fremdkörper nicht mit scharfen Gegenständen aus dem Geräteinneren.

27. Nicht im Freien verwenden oder wo Aerosole verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.

28. Decken Sie das Gerät nicht ab, da sich sonst Wärme im Inneren ansammeln und es beschädigt oder brennt.

29. Haarsprays enthalten brennbare Stoffe. Wenden Sie sie nicht an, während Sie das Gerät verwenden.

30. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Personen, die schlafen.

31. Das Gerät kann nur mit der am Gehäuse angegebenen Spannung versorgt werden.

32. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf nasse Oberflächen oder Kleidung.

33. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie vor dem Lagern, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

34. Während des Betriebs erwärmen sich Keramikplatten auf hohe Temperaturen. Berühren Sie keine heißen Teile des Geräts und lassen Sie keinen Kontakt mit der Kopfhaut zu, da dies zu Verbrennungen führen kann

35. Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit externen Schedulern oder einem separaten Fernbedienungssystem ausgelegt.

#### BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1 - Gehäuse

3 - ON/OFF / Temperaturregelung

5 - Ausschwenkbar Verbindung einer Leitung

2 - Abziehbare Bürste

4 - Schloss Pinsel

## BENUTZUNG

1. Die Bürste aufsetzen (2).
2. Den Stecker in die Steckdose einlegen.
3. Den Lockenwickler mit dem Umschalter (3) einschalten. Stellen Sie eine entsprechende Temperatur ein (1 – Kaltluft, 2 – niedrigere Temperatur, 3 – h. here Temperatur).
4. Nicht großen Haarstreifen nehmen und ihn ausgleichen, kämmen und von den Haarspitzen beginnend an die Bürste wickeln. Von ein paar bis ein paar zehnten Sekunden abwarten, bis die Form der auf die Bürste gewickelten Haare durch den Luftstrom gefestigt wird.
5. Die Haare aus der Bürste abwickeln.
6. Den Lockenwickler ausschalten und den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.

## REINIGUNG

1. Vor Reinigung des Lockenwicklers den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen.
2. Außenelemente des Gerätegehäuses (1) mit feuchtem Tuch wischen. Scharfe Reinigungsmittel sowie scharfe Gegenstände nicht benutzen.
3. Nach jedem Gebrauch die Haarbürste reinigen.
4. Prüfen, ob der Lufteintrittsschutz mit den Haaren nicht gestopft oder auf eine andere Art und Weise beschmutzt ist. Nötigenfalls reinigen.
5. Nicht zulassen, dass am Lockenwickler die Haare geblieben sind.

## TECHNISCHE DATEN

Leistung 550W

Speisespannung: 230V~50Hz

Das Gerät wurde in der zweiten Isolationsklasse angefertigt, wodurch es keine Erdung erfordert.  
Das Gerät ist mit den Voraussetzungen folgender Richtlinien übereinstimmend.  
Elektrische Niederspannungsgeräte (LVD)  
Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)  
Das Produkt mit CE auf dem Leistungsschild bezeichnet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. **Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!**

## FRANÇAIS

### CONDITIONS DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Les conditions de garantie sont différentes si l'appareil est utilisé à des fins commerciales.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation.
2. Le produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit à des fins incompatibles avec son application.
3. La tension applicable est 230V, ~ 50Hz. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas approprié de connecter plusieurs périphériques à une même prise de courant.
4. S'il vous plaît soyez prudent lorsque vous utilisez autour des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas l'appareil l'utiliser sans surveillance.
5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont appris à utiliser le dispositif en toute sécurité et qu'ils sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer ni entretenir l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et si ces activités sont effectuées sous surveillance.
6. Une fois que vous avez fini d'utiliser le produit, n'oubliez pas de retirer délicatement la fiche de la prise secteur en tenant la prise avec votre main. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation !!!
7. Ne mettez jamais le câble d'alimentation, la fiche ou tout l'appareil dans l'eau. N'exposez



jamais le produit aux conditions atmosphériques telles que la lumière directe du soleil ou la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

8. Vérifiez périodiquement l'état du câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, le produit doit être tourné vers un centre de réparation agréé pour être remplacé afin d'éviter toute situation dangereuse.

9. N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même le produit défectueux, car cela pourrait entraîner un choc électrique. Placez toujours l'appareil endommagé dans un centre de service après-vente professionnel afin de le réparer. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des professionnels agréés. La réparation effectuée de manière incorrecte peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

10. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisine comme le four électrique ou le brûleur à gaz.


11. Ne jamais utiliser le produit à proximité de matières combustibles.

12. Ne laissez pas le cordon pendre du bord du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.

13. Ne laissez jamais le produit connecté à la source d'alimentation sans surveillance.

Même lorsque l'utilisation est interrompue pendant une courte période, mettez-la hors tension, débranchez le cordon d'alimentation.

14. Afin de fournir une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit d'alimentation, avec un courant nominal résiduel ne dépassant pas 30 mA. Contactez un électricien professionnel à ce sujet.

 15. N'utilisez jamais cet appareil près de l'eau, par exemple: sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau.

16. Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain après utilisation, débranchez-le de la prise électrique. La proximité de l'eau présente des risques, même si l'appareil est éteint.

17. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, retirez immédiatement la fiche d'alimentation ou l'adaptateur secteur de la prise. Si l'appareil est sous tension, ne mettez pas les mains dans l'eau. Faites vérifier l'appareil par un électricien qualifié avant de le réutiliser.

18. Ne touchez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

19. L'appareil doit être éteint après chaque utilisation.

20. Ne laissez pas l'appareil branché sur la prise murale ou le bloc d'alimentation sans surveillance.

21. Si l'appareil utilise un adaptateur secteur, ne le recouvrez pas car cela pourrait provoquer une élévation dangereuse de la température et endommager l'appareil. Connectez toujours le câble de l'adaptateur secteur au périphérique, puis branchez l'adaptateur secteur sur la prise secteur.

22. Conservez l'appareil hors de portée des enfants. L'utilisation des appareils par des enfants doit être supervisée par des adultes.

23. Le cordon d'alimentation ne doit pas toucher les parties chaudes de l'appareil et ne doit pas être placé près d'autres sources de chaleur.

24. N'enroulez pas de câble électrique autour de l'appareil.

25. N'utilisez pas d'appareil dans la baignoire.

26. Ne retirez pas la poussière et les corps étrangers de l'intérieur de l'appareil avec des objets pointus.

27. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des lieux où des aérosols sont utilisés ou où de



l'oxygène est administré.

28. Ne couvrez pas l'appareil, cela pourrait provoquer une accumulation de chaleur à l'intérieur et causer des dommages ou un incendie.

29. Les laques pour cheveux contiennent des matières inflammables. Ne les appliquez pas lorsque vous utilisez l'appareil.

30. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes qui dorment.

31. L'appareil ne peut être alimenté qu'avec la tension indiquée sur le boîtier.

32. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf nasse Oberflächen oder Kleidung.

33. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie vor dem Lagern, bis sich das Gerät abgekühlt hat.

34. Während des Betriebs erwärmen sich Keramikplatten auf hohe Temperaturen. Berühren Sie keine heißen Teile des Geräts und lassen Sie keinen Kontakt mit der Kopfhaut zu, da dies zu Verbrennungen führen kann

35. Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit externen Schedulern oder einem separaten Fernbedienungssystem ausgelegt.

#### DESCRIPTION DU PRODUIT (photo 1)

1 - logement

2 - brosses amovibles

3 - ON/OFF / le réglage de la température

4 - bouton de verrouillage de la brosse

5 - cordon pivotant

#### UTILISER LE DISPOSITIF

1. Fixez le type de brosse (2) selon vos besoins

2. Branchez sur une prise de courant.

3. Activez le styler avec l'interrupteur (3). Ajustez la température de l'air requise (1 - coup froid, 2 - température et vitesse plus basses, 3 - température plus élevée)

4. Séparez les mèches de cheveux, brossez-les et commencez à enrouler les extrémités de la brosse. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que le flux d'air chaud se consolide.

5. Déroulez les cheveux.

6. Éteignez le coiffeur et coiffez-le à l'aide d'une brosse ou d'un peigne.

7. Débranchez le périphérique de la prise.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez le coiffeur avant le nettoyage.

2. Essuyez le boîtier extérieur (1) avec un chiffon humide. N'utilisez pas de matériaux abrasifs ou tranchants.

3. Nettoyez la brosse (2) des poils après chaque utilisation.

4. Vérifiez si le couvercle d'entrée d'air n'est pas collé avec des poils ou autre saleté. Si nécessaire, nettoyez-le.

5. Ne laissez pas de cheveux sur le coiffeur.

6. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.

#### DONNÉES TECHNIQUES

Puissance: 550W

Tension: 230V ~ 50Hz

L'appareil de IIe classe d'isolation électrique ne demande pas de prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives:

Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD DE USO LEER DETENIDAMENTE Y GUARDAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

Las condiciones de la garantía son diferentes si el dispositivo se utiliza con fines comerciales.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente y cumpla siempre con las siguientes instrucciones. El fabricante no es responsable de ningún daño debido a un mal uso.

2. El producto solo debe usarse en interiores. No utilice el producto para ningún propósito que no sea compatible con su aplicación.
3. El voltaje aplicable es 230V, ~ 50Hz. Por razones de seguridad, no es apropiado conectar varios dispositivos a una toma de corriente.
4. Tenga cuidado cuando lo use cerca de niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas que no conocen el dispositivo lo usen sin supervisión.
5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si fueron instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. Una vez que haya terminado de usar el producto, recuerde siempre quitar suavemente el enchufe de la toma de corriente que sostiene la toma con la mano. ¡Nunca tire del cable de alimentación!
7. Nunca coloque el cable de alimentación, el enchufe o todo el dispositivo en el agua. Nunca exponga el producto a las condiciones atmosféricas como la luz solar directa o la lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones húmedas.
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, el producto debe girarse a un lugar de servicio profesional para ser reemplazado a fin de evitar situaciones peligrosas.
9. Nunca use el producto con un cable de alimentación dañado o si se cayó o se dañó de alguna otra manera o si no funciona correctamente. No intente reparar el producto defectuoso usted mismo, ya que puede provocar una descarga eléctrica. Siempre coloque el dispositivo dañado en una ubicación de servicio profesional para repararlo. Todas las reparaciones solo pueden ser realizadas por profesionales de servicio autorizados. La reparación que se realizó incorrectamente puede causar situaciones peligrosas para el usuario.
10. Nunca coloque el producto sobre o cerca de las superficies calientes o calientes o los electrodomésticos de la cocina como el horno eléctrico o el quemador de gas.
11. Nunca use el producto cerca de combustibles.
12. No permita que el cable cuelgue del borde del mostrador ni toque superficies calientes.
13. Nunca deje el producto conectado a la fuente de alimentación sin supervisión. Incluso cuando el uso se interrumpe por un corto tiempo, apáguelo de la red, desconecte la alimentación.
14. Con el fin de proporcionar protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito de alimentación, con una corriente residual residual de no más de 30 mA. Póngase en contacto con un electricista profesional en este asunto.
15. Nunca use este dispositivo cerca del agua, por ejemplo: debajo de la ducha, en la bañera o sobre el fregadero lleno de agua.
16. Si usa el dispositivo en el baño después de usarlo, retire el enchufe de la toma de corriente, la proximidad al agua presenta riesgos, incluso si el dispositivo está apagado.
17. No permita que el dispositivo o el adaptador de corriente se mojen. Si el dispositivo cae al agua, retire inmediatamente el enchufe o el adaptador de alimentación de la toma de corriente. Si el dispositivo está alimentado, no ponga las manos en el agua. Haga que un



electricista calificado revise el dispositivo antes de volver a usarlo.

18. No toque el dispositivo o el adaptador de corriente con las manos mojadas.

19. El dispositivo debe apagarse después de cada uso.

20. No deje la unidad en el tomacorriente de pared o la unidad de fuente de alimentación sin supervisión.

21. Si el dispositivo utiliza un adaptador de corriente, no lo cubra, ya que esto puede provocar un aumento peligroso de la temperatura y dañar el dispositivo. Conecte siempre el cable del adaptador de alimentación al dispositivo y luego conecte el adaptador de alimentación a la toma de corriente.

22. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. El uso de los dispositivos por parte de niños debe ser supervisado por adultos.

23. El cable de alimentación no debe tocar partes calientes del dispositivo y no debe ubicarse cerca de otras fuentes de calor.

24. No enrolle el cable eléctrico alrededor del dispositivo.

25. No use un dispositivo en la bañera.

26. No elimine el polvo ni los cuerpos extraños del interior del dispositivo con objetos afilados.

27. No lo use al aire libre o donde se usan aerosoles o donde se administra oxígeno.

28. No cubra el dispositivo, podría causar la acumulación de calor en su interior y causar daños o incendios.

29. Las lacas para el cabello contienen materiales inflamables. No los aplique mientras usa el dispositivo.

30. No utilice el dispositivo con personas que estén durmiendo.

31. El dispositivo solo se puede suministrar con el voltaje especificado en la carcasa.

32. Durante el funcionamiento, no coloque el dispositivo sobre superficies mojadas o ropa.

33. Después de su uso, apague y desenchufe la unidad. Espere hasta que el dispositivo se enfríe antes de guardarlo.

34. Durante la operación, las placas de cerámica se calientan a altas temperaturas. No toque las partes calientes del dispositivo y no permita el contacto con la piel de la cabeza, ya que puede causar quemaduras.

35. El dispositivo no está diseñado para funcionar con programadores externos o sistemas de control remoto separados.

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (imagen 1)

1 - vivienda

3 - on/off / ajuste de temperatura

5 - cable giratorio

2 - cepillos extraíbles

4 - botón de bloqueo del cepillo

#### UTILIZANDO EL DISPOSITIVO

1. Coloque el tipo de cepillo (2) según sea necesario

2. Enchufe a la toma de corriente.

3. Encienda el peinador con el interruptor (3). Ajuste la temperatura del aire requerida (1 - disparo frío, 2 - temperatura y velocidad más bajas, 3 - temperatura más alta)

4. Separe el mechón de cabello, cepille y comience a enrollarse desde el extremo en el cepillo. Espere unos segundos hasta que la corriente de aire caliente consolide la forma de los vellos sin aliento.

5. Desenrolle los pelos.

6. Apague el peinador y forme el peinado requerido con un cepillo o peine.

7. Desenchufe el dispositivo del zócalo.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desenchufe el peinador antes de limpiarlo.

2. Limpie la carcasa exterior (1) con un paño húmedo. No utilice materiales abrasivos o afilados.

3. Limpie el cepillo (2) de los pelos después de cada uso.

4. Compruebe si la cubierta de entrada de aire no está pegada con pelos u otra suciedad. Si es necesario, limpie esto.

5. No deje pelos en el moldeador.

6. No enrolle el cable alrededor del aparato.

DATOS TÉCNICOS  
Potencia: 550 W  
Voltaje: 230V ~ 50Hz

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase II y no requiere puesta a tierra.  
El aparato cumple requisitos de las directivas:  
Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)  
Compatibilidad electromagnética (EMC)  
Posee la marca CE en la placa nominal



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS


### CONDIÇÕES DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA DE USO LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA-SE PARA FUTURA REFERÊNCIA

As condições da garantia são diferentes se o dispositivo for usado para fins comerciais.

1. Antes de usar o produto, leia com atenção e sempre siga as instruções a seguir. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por mau uso.
2. O produto deve ser usado apenas dentro de casa. Não use o produto para qualquer finalidade que não seja compatível com a sua aplicação.
3. A tensão aplicável é 230V, ~ 50Hz. Por razões de segurança, não é apropriado conectar vários dispositivos a uma tomada.
4. Por favor, tenha cuidado ao usar perto de crianças. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas que não conhecem o dispositivo o usem sem supervisão.
5. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças acima de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, somente sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se eles foram instruídos sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados à sua operação. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. Depois de terminar de usar o produto, lembre-se sempre de remover com cuidado o plugue da tomada que segura a tomada com a mão. Nunca puxe o cabo de alimentação !!!
7. Nunca coloque o cabo de alimentação, o plugue ou todo o dispositivo na água. Nunca exponha o produto a condições atmosféricas, como luz direta do sol ou chuva, etc. Nunca use o produto em condições úmidas.
8. Verifique periodicamente a condição do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o produto deve ser colocado em um local de serviço profissional para ser substituído, a fim de evitar situações perigosas.
9. Nunca use o produto com um cabo de alimentação danificado ou se ele caiu ou foi danificado de qualquer outra maneira ou se não funcionar corretamente. Não tente reparar o produto defeituoso, pois pode causar choque elétrico. Sempre coloque o dispositivo danificado em um local de serviço profissional para repará-lo. Todos os reparos podem ser feitos apenas por profissionais de serviço autorizados. O reparo que foi feito incorretamente pode causar situações perigosas para o usuário.
10. Nunca coloque o produto sobre ou perto de superfícies quentes ou quentes ou de utensílios de cozinha como o forno elétrico ou o queimador de gás.
11. Nunca use o produto próximo a combustíveis.
12. Não deixe o cabo pendurado na borda do balcão ou toque em superfícies quentes.

13. Nunca deixe o produto conectado à fonte de alimentação sem supervisão. Mesmo quando o uso for interrompido por um curto período de tempo, desligue-o da rede e desconecte a energia.

14. Para fornecer proteção adicional, recomenda-se instalar o dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito de potência, com uma corrente nominal residual não superior a 30 mA. Entre em contato com o electricista profissional nesta questão.

 15. Nunca use este dispositivo perto da água, por exemplo: sob chuveiro, banheira ou acima da pia cheia de água.

16. Se você usar o dispositivo no banheiro após o uso, remova o plugue da tomada, a proximidade da água apresenta riscos, mesmo que o dispositivo esteja desligado.

17. Não permita que o dispositivo ou o adaptador de energia se molhem. Se o dispositivo cair na água, remova imediatamente o plugue ou o adaptador de energia da tomada. Se o dispositivo estiver ligado, não coloque as mãos na água. Solicite a verificação do dispositivo pelo electricista qualificado antes de usá-lo novamente.

18. Não toque no dispositivo ou no adaptador de energia com as mãos molhadas.

19. O dispositivo deve ser desligado após cada uso.

20. Não deixe a unidade na tomada ou na fonte de alimentação sem supervisão.

21. Se o dispositivo utilizar um adaptador de energia, não o cubra, pois isso pode causar um aumento perigoso da temperatura e danificar o dispositivo. Sempre conecte o cabo do adaptador de energia ao dispositivo e, em seguida, conecte o adaptador de energia à tomada.

22. Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças. O uso dos dispositivos por crianças deve ser supervisionado por adultos.

23. O cabo de alimentação não deve tocar nas partes quentes do dispositivo e não deve estar localizado próximo a outras fontes de calor.

24. Não enrole o cabo elétrico ao redor do dispositivo.

25. Não use um dispositivo no banho.

26. Não remova poeira ou corpos estranhos do interior do dispositivo usando objetos pontiagudos.

27. Não use ao ar livre ou onde aerossóis estão sendo usados ou onde oxigênio está sendo administrado.

28. Não cubra o dispositivo, ele pode causar acúmulo de calor no interior e causar danos ou incêndio.

29. Os sprays de cabelo contêm materiais inflamáveis. Não os aplique enquanto estiver usando o dispositivo.

30. Não use o dispositivo em pessoas que estão dormindo.

31. O dispositivo pode ser fornecido apenas com a voltagem especificada na caixa.

32. Durante a operação, não coloque o dispositivo em superfícies molhadas ou roupas.

33. Após o uso, desligue e desconecte a unidade. Aguarde até o dispositivo esfriar antes de armazenar.

34. Durante a operação, as placas de cerâmica aquecem até altas temperaturas. Não toque nas partes quentes do dispositivo e não permita o contato com a pele da cabeça, pois pode causar queimaduras

35. O dispositivo não foi projetado para funcionar com agendadores externos ou sistema de controle remoto separado.

3 - on/off / ajuste de temperatura  
5 - cabo giratório

4 - botão de bloqueio da escova

#### USANDO O DISPOSITIVO

1. Conecte o tipo de escova (2) conforme necessário
2. Conecte na tomada.
3. Ligue o modelador de cabelo com o interruptor (3). Ajustar a temperatura do ar necessária (1 - foto legal, 2 - temperatura e velocidade mais baixas, 3 - temperatura mais alta)
4. Separe as mechas do cabelo, escove e comece a enrolar a partir do final da escova. Aguarde alguns segundos até que o fluxo de ar quente consolide a forma dos cabelos enrolados.
5. Desenrole os cabelos.
6. Desligue o modelador de cabelo e forme o penteado necessário com pincel ou pente.
7. Desconecte o dispositivo do soquete.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desconecte o modelador de cabelo antes de limpá-lo.
2. Limpe a caixa externa (1) com um pano úmido. Não use materiais abrasivos ou afiados.
3. Limpe a escova (2) dos cabelos após cada uso.
4. Verifique se a tampa da entrada de ar não está presa com pêlos ou outra sujeira. Se necessário, limpe-o.
5. Não deixe nenhum cabelo sobre o modelador.
6. Não enrola o fio ao redor do aparelho.

#### DADOS TÉCNICOS

Potência: 550W

Tensão: 230V ~ 50Hz

Dispositivo fabricado com classe de isolamento II e não precisa de ligação à terra.

Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:

Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD)

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Produto com símbolo CE na placa de características



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATSAKYKITE ATSARGIAI IR ATSLIEPKITE ATEITIES NUORODAI

Jeį įrenginys naudojamas komerciniais tikslais, garantinės sąlygos skiriasi.

1. Prieš naudodamiesi gaminiu, atidžiai perskaitykite ir visada laikykitės šių nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą dėl netinkamo naudojimo.
2. Produktas skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiems kitiems tikslams, kurie nesuderinami su jo taikymu.
3. Taikoma įtampa yra 230 V, ~ 50 Hz. Saugos sumetimais nėra tikslinga prie vieno maitinimo lizdo prijungti kelis įrenginius.
4. Būkite atsargūs naudodami aplink vaikus. Neleisk vaikams žaisti su produktu. Neleiskite vaikams ar žmonėms, kurie nežino prietaiso, jo naudoti be priežiūros.
5. [SPĖJIMAS: šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar psichinių galimybių asmenys arba asmenys, neturintys šio prietaiso patirties ar žinių, tik prižiūrėti už jų saugumą atsakingo asmens, arba jei jiems būtų nurodyta saugiai naudoti prietaisą ir jie žino apie pavojus, susijusius su jo naudojimu. Vaikai neturėtų žaisti su šiuo prietaisu. Prietaiso valyti ir prižiūrėti neturėtų vaikai, išskyrus atvejus, kai jie yra vyresni nei 8 metų, o šios veiklos atliekamos prižiūrint.
6. Baigę naudoti produktą visada atsiminkite, kad ranka atsargiai ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo. Niekada netraukite maitinimo laido !!!
7. Niekada nemeskite maitinimo laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio atmosferos sąlygose, tokiose kaip tiesioginiai saulės spinduliai, lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo kabelis yra pažeistas, gaminys



turi būti pakeistas į profesionalią techninės priežiūros vietą, kad būtų išvengta pavojingų situacijų.

9. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu, jei jis buvo numestas ar kitaip apgadintas, arba jei jis neveikia tinkamai. Nemėginkite patys taisyti sugedusio produkto, nes tai gali sukelti elektros šoką. Visada sugadintą prietaisą pasukite į profesionalią techninės priežiūros vietą, kad galėtumėte jį pataisyti. Visus remontus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas vartotojui gali sukelti pavojingų situacijų.


10. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar arti jų ar tokių virtuvės prietaisų kaip elektrinė orkaitė ar dujų degiklis.

11. Niekada nenaudokite gaminio arti degių medžiagų.

12. Neleiskite laidui kabėti virš prekystalio krašto ir neliesti karštų paviršių.

13. Niekada nepalikite gaminio prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros. Net trumpam nutraukus naudojimą, išjunkite jį iš tinklo, atjunkite maitinimą.

14. Norint užtikrinti papildomą apsaugą, maitinimo grandinėje rekomenduojama įmontuoti likutinės srovės įtaisą (RCD), kurio likutinė srovė neviršytų 30 mA. Šiuo klausimu susisiekieta su profesionaliu elektriku.

 15. Niekada nenaudokite šio prietaiso arti vandens, pvz. : po dušu, vonioje arba virš kriauklės, užpildytos vandeniu.

16. Jei po naudojimo naudosite prietaisą vonios kambaryje, ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo, net jei prietaisas yra išjungtas, kyla vandens artumo pavojus.

17. Neleiskite prietaisui ar maitinimo adapteriui sušlapti. Jei prietaisas patenka į vandenį, nedelsdami ištraukite maitinimo kištuką arba maitinimo adapterį iš lizdo. Jei prietaisas maitinamas, nemeskite rankų į vandenį. Prieš vėl naudodamiesi prietaisu, patikrinkite jį kvalifikuoto elektriko.

18. Nelieskite prietaiso ar maitinimo adapterio šlapiomis rankomis.

19. Įrenginys turi būti išjungtas po kiekvieno naudojimo.

20. Nepalikite įrenginio prie sieninio lizdo ar maitinimo šaltinio be priežiūros.

21. Jei prietaisas naudoja maitinimo adapterį, neuždenkite jo, nes tai gali sukelti pavojingą temperatūros pakilimą ir sugadinti prietaisą. Visada prijunkite maitinimo adapterio laidą prie prietaiso, o tada prijunkite maitinimo adapterį prie maitinimo lizdo.

22. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikų prietaisų naudojimą turi prižiūrėti suaugusieji.

23. Maitinimo laidas neturi liesti karštų prietaiso dalių ir būti šalia kitų šilumos šaltinių.

24. Nevyniokite elektros laido aplink prietaisą.

25. Nenaudokite prietaiso vonioje.

26. Neišvalykite dulkių ar svetimkūnių iš prietaiso vidaus, naudodami aštirus daiktus.

27. Nenaudokite lauke, ten, kur naudojami aerozoliai arba kur yra deguonies.

28. Neuždenkite prietaiso, nes jame gali kauptis šiluma ir jis gali sugesti ar kilti gaisras.

29. Plaukų purškikliuose yra degios medžiagos. Nenaudokite jų naudodamiesi prietaisu.

30. Nenaudokite šio prietaiso žmonėms, kurie miega.

31. Prietaisą galima tiekti tik su įtampa, nurodyta ant korpuso.

32. Veikimo metu nedėkite prietaiso ant šlapių paviršių ar drabužių.

33. Po naudojimo išjunkite ir atjunkite įrenginį. Prieš laikydami palaukite, kol prietaisas atvės.

34. Operacijos metu keraminės plokštės įkaista iki aukštų temperatūrų. Nelieskite karštų prietaiso dalių ir neleiskite jo liestis su galvos oda, nes ji gali nudeginti

35. Įrenginys nėra skirtas darbui su išoriniais planuokliais ar atskira nuotolinio valdymo



## sistema.

### PRODUKTO APRAŠYMAS (1 pav.)

- 1 - būstas
- 3 - ON/OFF, temperatūros reguliavimas
- 5 - pasukamas laidas

- 2 - nuimami šepetėliai
- 4 - šepetuko užraktas mygtukas

### IRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Pritvirtinkite šepetio (2) tipą pagal poreikį
2. Įjunkite į maitinimo lizdą.
3. Įjunkite plaukų formavimo mygtuką jungikliu (3). Sureguliuokite reikiamą oro temperatūrą (1 - vėsus smūgis, 2 - žemesnė temperatūra ir greitis, 3 - aukštesnė temperatūra)
4. Atskirkite plaukų sruogą, nuvalykite šepetėlį ir pradėkite vyti nuo šepetėlio galo. Palaukite kelias sekundes, kol karšto oro srovė sustiprins sulenktų plaukų formą.
5. Atsukite plaukus.
6. Išjunkite plaukų šukuoseną ir šepetiu ar šukomis suformuokite reikiamą šukuoseną.
7. Atjunkite prietaisą nuo lizdo.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami atjunkite plaukų formavimo prietaisą.
2. Išvalykite išorinį korpusą (1) drėgnu skudurėliu. Nenaudokite abrazyvinių ar aštrių medžiagų.
3. Po kiekvieno naudojimo nuvalykite šepetėlį (2) nuo plaukų.
4. Patikrinkite, ar oro įleidimo angos dangtelis nėra užkimštas plaukais ar kitais nešvarumais. Jei reikia, išvalykite.
5. Nepalikite plaukų ant plaukų formavimo priemonės.
6. Nevyniokite virvelių aplink prietaisą.

### TECHNINIAI DUOMENYS

Galia: 550W

Įtampa: 230V ~ 50Hz

Prietaisas yra II izoliacijos klasės ir nereikia jo žeminti. Prietaisas atitinka šių direktyvų reikalavimus:

Elektrinis žemos įtampos prietaisas (LVD)

Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)

Prietaisas turi CE ženklą vardinėje lentelėje.



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaisas yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą.

Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## LATVIEŠU

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLAĀBJIET

### DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU LŪDZU, LŪDZIET RŪPĪGI, LŪDZIET, UZMANĪBU NĀKOTNĒM

Garantijas nosacĪjumi ir atšķirīgi, ja ierīci izmanto komerciāliem mērķiem.

1. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un vienmēr ievērojiet šos norādījumus. Izgatavotājs neatbild par zaudējumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas dēļ.


2. Produkts paredzēts izmantot tikai telpās. Nelietojiet izstrādājumu mērķiem, kas nav saderīgi ar tā pielietojumu.

3. Piemērotais spriegums ir 230 V, ~ 50 Hz. Drošības apsvērumu dēļ nav lietderīgi savienot vairākas ierīces vienā kontaktligzdā.

4. Lūdzu, esiet piesardzīgs, lietojot bērņus. Neļaujiet bērņiem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērņiem vai cilvēkiem, kuri nezina ierīci, to lietot bez uzraudzības.

5. BRĪDINĀJUMS: šo ierīci bērņi, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgajām spējām, kā arī personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci var izmantot tikai tādas personas uzraudzībā, kas ir atbildīga par viņu drošību, vai ja viņiem ir dots norādījums par ierīces drošu lietošanu un viņi zina par briesmām, kas saistītas ar tās darbību. Bērņi nedrīkst spēlēt ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērņi, ja vien viņi ir vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.

6. Kad esat pabeidzis izstrādājuma lietošanu, vienmēr atcerieties maigi noņemt kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, ar kuru rokā tur kontaktligzdu. Nekad nevelciet strāvas kabeli !!!

7. Nekad nelieciet strāvas kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet produktu atmosfēras apstākļiem, piemēram, tiešai saules gaismai vai lietum, utt. Nekādā gadījumā nelietojiet produktu mitros apstākļos.
8. Periodiski pārbaudiet strāvas kabeļa stāvokli. Ja strāvas kabelis ir bojāts, izstrādājumu vajadzētu pagriezt profesionālā servisa vietā, kas jāmaina, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
9. Nekad nelietojiet izstrādājumu ar bojātu strāvas kabeli, ja tas ir nokritis vai citādi bojāts, vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats labot bojāto izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Lai salabotu, bojāto ierīci vienmēr pagrieziet profesionālajā servisa vietā. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa speciālisti. Nepareizi veikts remonts var izraisīt lietotājam bīstamas situācijas.
10. Nekad nelieciet izstrādājumu uz karstām vai siltām virsmām vai to tuvumā, kā arī virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskajai krāsnij vai gāzes degli.
11. Nekad nelietojiet izstrādājumu viegli uzliesmojošu vielu tuvumā.
12. Neļaujiet vadam karāties virs letes malas un nepieskarieties karstām virsmām.
13. Nekad neatstājiet produktu pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības. Pat ja lietošana uz īsu brīdi tiek pārtraukta, izslēdziet to no tīkla, atvienojiet strāvu.
14. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, strāvas ķēdē ieteicams uzstādīt atlikuma strāvas ierīci (RCD) ar atlikušās strāvas nominālo vērtību ne lielāku par 30 mA. Šajā jautājumā sazinieties ar profesionālu elektriķi.
-  15. Nekad nelietojiet šo ierīci tuvu ūdenim, piemēram: zem dušas, vannā vai virs izlietnes, kas piepildīta ar ūdeni.
16. Ja pēc lietošanas ierīci izmantojat vannas istabā, noņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, ūdens tuvums rada risku, pat ja ierīce ir izslēgta.
17. Neļaujiet ierīcei vai strāvas adapterim slapjš. Ja ierīce iekrīt ūdenī, nekavējoties noņemiet kontaktdakšu vai strāvas adapteri no kontaktligzdas. Ja ierīcei ir barošana, nelieciet rokas ūdenī. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet ierīci kvalificētam elektriķim.
18. Nepieskarieties ierīcei vai strāvas adapterim ar mitrām rokām.
19. Ierīce ir jāizslēdz pēc katras lietošanas reizes.
20. Neatstājiet ierīci pie sienas kontaktligzdas vai barošanas bloka bez uzraudzības.
21. Ja ierīce izmanto strāvas adapteri, neaizklājiet to, jo tas var izraisīt bīstamu temperatūras paaugstināšanos un sabojāt ierīci. Vienmēr pievienojiet strāvas adaptera kabeli ierīcei un pēc tam pievienojiet strāvas adapteri strāvas kontaktligzdai.
22. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Bērnu ierīču lietošana jāuzrauga pieaugušajiem.
23. Strāvas vads nedrīkst pieskarties karstām ierīces daļām, un tam nevajadzētu atrasties citu siltuma avotu tuvumā.
24. Neaptiniet elektrisko kabeli ap ierīci.
25. Nelietojiet ierīci vannā.
26. Neizņemiet putekļus vai svešķermeņus no ierīces iekšpuses, izmantojot asus priekšmetus.
- Nelietot ārpus telpām vai vietās, kur tiek izmantoti aerosoli vai kur tiek ievadīts skābeklis.
28. Neaizklājiet ierīci, jo tā var izraisīt siltuma uzkrāšanos tās iekšpusē un tā var izraisīt bojājumus vai ugunsgrēku.
29. Frizētavās ir viegli uzliesmojoši materiāli. Nelietojiet tos ierīces lietošanas laikā.
30. Nelietojiet ierīci cilvēkiem, kas guļ.
31. Ierīci var piegādāt tikai ar spriegumu, kas norādīts uz korpusa.
32. Darbības laikā nelieciet ierīci uz mitrām virsmām vai drēbēm.

33. Pēc lietošanas izslēdziet un atvienojiet ierīci. Pirms glabāšanas nogaidiet, līdz ierīce atdziest.
34. Darbības laikā keramikas plāksnes sakarst līdz augstām temperatūrām. Neaiztieciot ierīces karstās daļas un nepieļaujiet saskari ar galvas ādu, jo tas var izraisīt apdegumus
35. Ierīce nav paredzēta darbam ar ārējiem plānotājiem vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

#### PRODUKTA APRAKSTS (1. attēls)

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 - korpuss   | 2 - noņemamas sukas       |
| 3 - ieslēgšanas / izslēgšanas temperatūras regulēšana | 4 - sukas bloķēšanas poga |
| 5 - grozāmā aukla                                     |                           |

#### IERĪCES LIETOŠANA

1. Pēc nepieciešamības pievienojiet suku (2)
2. Pievienojiet kontaktligzdas.
3. Izslēdziet matu veidotāju ar slēdzi (3). Pieļaujiet nepieciešamo gaisa temperatūru (1 - vēss šāviens, 2 - zemāka temperatūra un ātrums, 3 - augstāka temperatūra)
4. Atdaliet matu šķipsnu, notīriet to un sāciet vīt no sukas gala. Pagaidiet dažas sekundes, līdz karsta gaisa plūsma nostiprina spānoto matiņu formu.
5. Atskrūvējiet matiņus.
6. Izslēdziet matu veidotāju un izveidojiet nepieciešamo frizūru ar suku vai ķemmi.
7. Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.

#### TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms tīrīšanas atvienojiet matu veidotāju.
2. Noslaukiet ārējo apvalku (1) ar mitru drānu. Nelietojiet abrazīvus vai asus materiālus.
3. Pēc katras lietošanas notīriet suku (2) no matiem.
4. Pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes vāks nav iestrēdzis ar matiem vai citiem netīrumiem. Ja nepieciešams, notīriet to.
5. Neatstājiet matus uz matu veidotāja.
6. Neuzvelciet auklu ap ierīci.

#### TEHNISKIE DATI

Jauda: 550W  
 Spriegums: 230V ~ 50Hz

Ierīce ir izstrādāta II izolācijas klāsē un tai ir neprasas saņemējums.  
 Ierīce atbilst nepieciešamajām direktīvām:  
 Zema sprieguma direktīva (LVD);  
 Elektromagnētiskā saderība (EMC);  
 Izstrādājums ir atzīmēts ar CE marķējumu.



Apkārtējās vides aizsardzība  
 Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi.

Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### KASUTUSOHUTUSE TÄHTSAD JUHISED TÄHTSAD JUHISED LUGEGE ETTEVAATUST LUGEGE ETTEVAATUST JÄTKU

Garantiitingimused on erinevad, kui seadet kasutatakse äriisisel otstarbel.

1. Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige alati järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta väärkasutusest põhjustatud kahjude eest.
2. Toodet kasutatakse ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet muul eesmärgil, mis ei ühildu selle rakendusega.
3. Kohaldatav pinge on 230 V, ~50 Hz. Ohutuse huvides ei ole asjakohane ühendada mitu seadet ühte pistikupessa.
4. Laste ümbruses olge ettevaatlik. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes seadet ei tunne, seda ilma järelevalveta kasutada.
5. HOIATUS. Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või inimesed, kellel pole seadme kasutamise kogemust ega teadmisi, võivad olla ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile antakse juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle tõoga seotud ohtudest.

Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadme puhastamist ja hooldamist tohivad teha ainult lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid toiminguid teostatakse järelevalve all.

6. Kui olete toote kasutamise lõpetanud, pidage alati meeles, et eemaldage pistik pistikupesast õrnalt käega hoides. Ärge kunagi tõmmake toitekaablit !!!

7. Ärge kunagi pange toitekaablit, pistikut ega kogu seadet vette. Ärge kunagi jätke toodet atmosfääriolude (nt otsese päikesevalguse või vihma jne) kätte. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.

8. Kontrollige perioodiliselt toitekaabli seisukorda. Kui toitekaabel on kahjustatud, tuleb ohtlike olukordade vältimiseks pöörduda toote asendamiseks professionaalse hoolduskoha poole.

9. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitekaabli korral, kui see oli maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige viga saanud toodet ise parandada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Pöörake kahjustatud seadet selle parandamiseks alati professionaalsesse hoolduskohta. Kõiki remonditöid tohivad teha ainult volitatud hooldustöötajad. Valesi tehtud remont võib kasutajale ohtlike olukordi põhjustada.


10. Ärge kunagi pange toodet kuumadele või soojadele pindadele ega nende lähedusse ega selliste köögiseadmete külge nagu elektriahi või gaasipõleti.

11. Ärge kunagi kasutage toodet tuleohtlike ainete läheduses.

12. Ärge laske juhtmel rippuda üle leti ääre ega puudutage kuuma pinda.

13. Ärge jätke toodet kunagi vooluallikaga ühendamata. Isegi kui kasutamine on lühikeseks ajaks katkestatud, lülitage see võrgust välja, eemaldage toide.

14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav vooluahelasse paigaldada jääkvoolu seade (RCD), mille jääkvoolu nimiväärtus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge professionaalse elektriku poole.

 15. Ärge kunagi kasutage seda seadet vee lähedal, näiteks dušši all, vannil või veega täidetud kraanikausi kohal.

16. Kui kasutate seadet vannitoas pärast kasutamist, eemaldage pistik pistikupesast, võib vee lähedus olla oht, isegi kui seade on välja lülitatud.

17. Ärge laske seadmel ega toiteadapteril märjaks saada. Kui seade kukub vette, eemaldage pistik või toiteadapter kohe pistikupesast. Kui seade on toitega, ärge pange käsi vette. Enne seadme uuesti kasutamist laske kvalifitseeritud elektrikul kontrollida seadet.

18. Ärge puudutage seadet ega toiteadapterit märgade kätega.

19. Seade tuleb pärast iga kasutamist välja lülitada.

20. Ärge jätke seadet seinakontakti ega toiteplokki järelevalveta.

21. Kui seade kasutab toiteadapterit, ärge katke seda, kuna see võib põhjustada ohtlikku temperatuuri tõusu ja seadet kahjustada. Ühendage toiteadapteri kaabel alati seadmega ja seejärel toiteadapteri pistikupesassa.

22. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Täiskasvanud peavad seadme kasutamist laste poolt kontrollima.

23. Toitejuhe ei tohiks puudutada seadme kuumaid osi ega tohi asuda muude soojusallikate läheduses.

24. Ärge mähkige elektrikaablit seadme ümber.

25. Ärge kasutage seadet vannis.

26. Ärge eemaldage tolmu ega võõrkehi seadme seest, kasutades selleks teravaid esemeid.

27. Ärge kasutage õues või aerosoolide kasutamisel või hapniku manustamisel.

28. Ärge katke seadet, see võib põhjustada soojuse kogunemist selle sisemusse ja

põhjustada kahjustusi või tulekahju.

29. Juuksepalmid sisaldavad tuleohtlikke materjale. Ärge kandke neid seadme kasutamise ajal.

30. Ärge kasutage seadet magavatel inimestel.

31. Seadme toiteks saab kasutada ainult korpuses määratletud pinget.

32. Ärge asetage seadet töötamise ajal niiskele pinnale ega riietele.

33. Pärast kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage see pistikust. Enne säilitamist oodake, kuni seade jahtub.

34. Töö käigus kuumenevad keraamilised plaadid kõrge temperatuurini. Ärge puudutage seadme kuumaid osi ja ärge lubage kontakti pea nahaga, kuna see võib põhjustada põletusi

35. Seade ei ole loodud töötama väliste planeerijate või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.

#### TOOTE KIRJELDUS (joonis 1)

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1 - korpus                              | 2 - eemaldatavad harjad |
| 3 - ON/OFF / temperatuuri reguleerimine | 4 - harja lukustusnupp  |
| 5 - pöördnõör                           |                         |

#### SEADME KASUTAMINE

1. Kinnitage harja (2) tüüp vastavalt vajadusele
2. Ühendage pistikupesaga.
4. Eraldage juuste serv, pintselage välja ja hakake harja otsast üles kerima. Oodake mõni sekund, kuni kuumu õhuvool tugevdab keerdunud karvade kuju.
5. Keerake juuksed lahti.
6. Lülitage juuste kujundaja välja ja moodustage harja või kammiga vajalik soeng.
7. Ühendage seade pistikupesast lahti.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist eemaldage juuksehari.
2. Pühkige väliskest (1) niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega teravaid materjale.
3. Puhastage pintsel (2) karvadest pärast iga kasutamist.
4. Kontrollige, kas õhu sisselaskeava kate pole kinni karvadest ega muust mustusest. Vajadusel puhastage see välja.
5. Ärge jätke juuksuris juukseid.
6. Ärge kerige nõori seadme ümber.

#### TEHNILISED ANDMED

Võimsus: 550W  
Pinge: 230 V ~50Hz

Seade on valmistatud II ohutusklassis ja ei vaja maandamist.

Seade on vastavuses direktiivide nõudmistega:

Madalpinge elektriseade (LVD)

Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)

Toode on märgistatud andmeplaadil CE märgiga



Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid või makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed või selleks ettenähtud kogumispunktid, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### CONDIȚII DE SIGURANȚĂ INSTRUȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARE VĂ RUGĂM CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂstrați-VĂ PENTRU REFERINȚĂ VIITORĂ

Condițiile de garanție sunt diferite, dacă dispozitivul este utilizat în scop comercial.

1. Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție și respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare.

2. Produsul trebuie utilizat numai în interior. Nu folosiți produsul în alte scopuri care nu sunt compatibile cu aplicația sa.

3. Tensiunea aplicabilă este de 230V, ~ 50Hz. Din motive de siguranță nu este adecvat să conectați mai multe dispozitive la o priză.

4. Vă rugăm să fiți precaut atunci când folosiți în jurul copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu

produsul. Nu lăsați copiii sau persoanele care nu cunosc dispozitivul să-l folosească fără supraveghere.

5. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe ale dispozitivului, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuată de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt desfășurate sub supraveghere.

6. După ce ați terminat de utilizat produsul, amintiți-vă întotdeauna să scoateți ușor ștecherul de la priză care ține priza cu mâna. Nu trageți niciodată cablul de alimentare !!!

7. Nu puneți niciodată cablul de alimentare, mufa sau întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți produsul în condiții atmosferice, cum ar fi lumina directă a soarelui sau ploaia, etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții umede.

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, produsul trebuie să fie îndreptat către un loc de service profesional care să fie înlocuit pentru a evita situațiile periculoase.

9. Nu folosiți niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost aruncat sau deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur produsul defecțuos, deoarece poate duce la șocuri electrice. Întoarceți întotdeauna dispozitivul deteriorat într-un loc de service profesional pentru a-l repara. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către specialiști autorizați. Reparația efectuată incorect poate provoca situații periculoase pentru utilizator.


10. Nu puneți niciodată produsul pe suprafețele calde sau aparatele de bucătărie, cum ar fi cuptorul electric sau arzătorul cu gaz.

11. Nu folosiți niciodată produsul aproape de combustibili.

12. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea blatului sau să atingeți suprafețele fierbinți.

13. Nu lăsați niciodată produsul conectat la sursa de alimentare fără supraveghere. Chiar și atunci când utilizarea este întreruptă pentru o perioadă scurtă de timp, opriți-o din rețea, deconectați-o.

14. Pentru a oferi o protecție suplimentară, se recomandă instalarea dispozitivului de curent rezidual (RCD) în circuitul de alimentare, cu un curent rezidual de maximum 30 mA. Contactați electricianul profesionist în această problemă.

 15. Nu folosiți niciodată acest dispozitiv în apropierea apei, de exemplu: sub duș, în cadă sau pe chiuveta plină cu apă.

16. Dacă utilizați dispozitivul în baie după utilizare scoateți mufa de alimentare din priză, proximitatea apei prezintă riscuri, chiar dacă dispozitivul este oprit.

17. Nu permiteți dispozitivului sau adaptorului de alimentare să se ude. Dacă dispozitivul cade în apă, scoateți imediat mufa sau adaptorul de alimentare din priză. Dacă dispozitivul este alimentat, nu puneți mâinile în apă. Înainte de a-l folosi din nou, verificați dispozitivul verificat de electricianul calificat.

18. Nu atingeți dispozitivul sau adaptorul de alimentare cu mâinile ude.

19. Dispozitivul trebuie să fie oprit după fiecare utilizare.

20. Nu lăsați aparatul la priză sau unitatea de alimentare nesupravegheată.

21. Dacă dispozitivul utilizează un adaptor de alimentare, nu îl acoperiți, deoarece acest lucru poate provoca o creștere periculoasă a temperaturii și poate deteriora dispozitivul.

Conectați întotdeauna cablul adaptorului de alimentare la dispozitiv și apoi conectați



adaptorul de alimentare la priza de alimentare.

22. Păstrați dispozitivul la îndemâna copiilor. Utilizarea dispozitivelor de către copii trebuie supravegheată de adulți.

23. Cablul de alimentare nu trebuie să atingă părți fierbinți ale dispozitivului și nu trebuie să fie amplasat în apropierea altor surse de căldură.

24. Nu înfășurați cablul electric în jurul dispozitivului.

25. Nu folosiți un dispozitiv în baie.

26. Nu îndepărtați praful sau corpurile străine din interiorul dispozitivului folosind obiecte ascuțite.

27. Nu utilizați în aer liber sau unde se utilizează aerosoli sau unde se administrează oxigen.

28. Nu acoperiți dispozitivul, poate provoca acumularea de căldură în interiorul său și poate provoca daune sau incendii.

29. Spălătorii de păr conțin materiale inflamabile. Nu le aplicați în timp ce utilizați dispozitivul.

30. Nu folosiți dispozitivul pe oameni care dorm.

31. Dispozitivul poate fi alimentat numai cu tensiunea specificată pe carcasă.

32. În timpul funcționării, nu așezați dispozitivul pe suprafețe umede sau haine.

33. După utilizare, opriți și deconectați unitatea. Așteptați până când dispozitivul se răcește înainte de a-l păstra.

34. În timpul operațiunii plăcile ceramice se încălzesc până la temperaturi ridicate. Nu atingeți părțile fierbinți ale dispozitivului și nu permiteți contactul cu pielea capului, deoarece poate provoca arsuri

35. Dispozitivul nu este proiectat să funcționeze cu planificatoare externe sau cu sistem de control de la distanță separat.

#### DESCRIEREA PRODUSULUI (pic. 1)

- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1 - locuință                       | 2 - perii detașabile          |
| 3 - ON/OFF / oprire a temperaturii | 4 - buton de blocare a periei |
| 5 - cordon pivotant                |                               |

#### UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Atașați tipul de perie (2), după cum este necesar
2. Conectați-vă la priza de alimentare.
3. Porniți coaforul cu comutator (3). Reglați temperatura aerului necesar (1 - răcoritor, 2 - temperatură și viteză mai scăzute, 3 - temperatură mai mare)
4. Separați șirul de păr, se periază și începe să se vântă de la capăt pe perie. Așteptați câteva secunde până când fluxul de aer cald va consolida forma părului înfășurat.
5. Părurile desfăcute.
6. Opriți coaforul și formați coafura necesară cu perie sau pieptene.
7. Deconectați dispozitivul de la priză.

#### CURATENIE SI MENTENANTA

1. Deconectați coaforul înainte de curățare.
2. Ștergeți carcasa exterioară (1) cu o cârpă umedă. Nu folosiți materiale abrazive sau ascuțite.
3. Curățați peria (2) de păr după fiecare utilizare.
4. Verificați dacă capacul de intrare a aerului nu este lipit de păr sau de altă mizerie. Dacă este necesar, curățați-l.
5. Nu lăsați niciun fir de păr pe coafor.
6. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.

#### DATE TEHNICE

Putere: 550W  
Tensiune: 230V ~ 50Hz

Dispozitivul este fabricat în clasa II de izolare și nu necesită legătură la pământ.

Dispozitivul este în conformitate cu cerințele directivelor:

Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD)

Compatibilitate electromagnetică (EMC)

Produs marcat cu simbolul CE pe plăcuța de fabricație



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură.

Saci din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.



## OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH

Uvjeti garancije su različiti ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete zbog bilo kakve zlouporabe.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Primjenjivi napon je 230V, ~ 50Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja na jednu utičnicu.

4. Budite oprezni kada koristite djecu. Ne dozvolite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dozvolite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ove aktivnosti se izvode pod nadzorom.

6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, upamtite da pažljivo izvadite utikač iz utičnice koja rukom drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabl za napajanje !!!

7. Nikada ne stavljajte kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što su direktna sunčeva svjetlost ili kiša, itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto za profesionalni servis kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikada ne koristite proizvod oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek okrenite na mjesto profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvršiti samo ovlašteni servisni stručnjaci. Popravak koji je izvršen pogrešno može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili vruće ili tople površine ili kuhinjske uređaje poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

11. Nikada ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materijala.

12. Ne dozvolite da kabel visi preko ivice pulta ili da dodiruje vruće površine.

13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je upotreba nakratko prekinuta, isključite je iz mreže, isključite struju.

14. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se da se u krug napajanja ugradi uređaj za preostalu struju (RCD), sa nazivno zaostalom strujom ne većom od 30 mA. Po tom pitanju kontaktirajte profesionalnog električara.

15. Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini vode, npr. : pod tušem, u kadi ili iznad sudopera napunjenog vodom.

16. Ako nakon upotrebe uređaja u kupaonici uklonite utikač iz utičnice, blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.

17. Ne dozvolite da se uređaj ili adapter za napajanje mokri. Ako uređaj padne u vodu, odmah uklonite utikač ili adapter iz utičnice. Ako se uređaj napaja, ne stavljajte ruke u vodu.



- Prije ponovne uporabe uređaja provjerite kvalificirani električar.
18. Ne dirajte uređaj ili adapter za napajanje mokrim rukama.
  19. Uređaj mora biti isključen nakon svake upotrebe.
  20. Ne ostavljajte uređaj na zidnoj utičnici ili jedinici za napajanje bez nadzora.
  21. Ako uređaj koristi adapter za napajanje, nemojte ga pokrivati jer to može uzrokovati opasan porast temperature i oštetiti uređaj. Uvek priključite kabl ispravljača na uređaj, a zatim priključite ispravljač u utičnicu.
  22. Držite uređaj izvan dohvata dece. Upotreba uređaja od strane djece mora biti pod nadzorom odraslih.
  23. Kabl za napajanje ne smije dodirivati vruće dijelove uređaja i ne smije se nalaziti u blizini drugih izvora topline.
  24. Ne stavljajte električni kabl oko uređaja.
  25. Ne koristite uređaj u kadi.
  26. Ne uklanjajte prašinu ili strana tijela iz unutrašnjosti uređaja oštrim predmetima.
  27. Ne upotrebljavajte napolju ili gde se koriste aerosoli ili gde se primenjuje kiseonik.
  28. Ne prekrivajte uređaj, jer može doći do nakupljanja topline u unutrašnjosti i može prouzrokovati oštećenja ili požar.
  29. Lakovi za kosu sadrže zapaljive materijale. Ne primjenjujte ih dok koristite uređaj.
  30. Ne koristite uređaj na osobama koje spavaju.
  31. Uređaj se može napajati samo naponom navedenim na kućištu.
  32. Tijekom rada, ne stavljajte uređaj na vlažne površine ili odjeću.
  33. Nakon upotrebe, isključite i iskopčajte uređaj. Pričekajte dok se uređaj ne ohladi prije nego što ga pohranite.
  34. Keramičke ploče tokom rada zagrijavaju do visokih temperatura. Ne dirajte vruće dijelove uređaja i ne dozvolite dodir s kožom glave jer mogu prouzrokovati opekotine
  35. Uređaj nije dizajniran za rad s vanjskim planerima ili zasebnim daljinskim upravljačkim sistemom.

#### OPIS PROIZVODA (slika 1)

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1 - kućište                          | 2 - uklonjive četke              |
| 3 - ON/OFF / podešavanja temperature | 4 - dugme za zaključavanje četke |
| 5 - okretni kabl                     |                                  |

#### UPOTREBA UREĐAJA

1. Pričvrstite četku (2) prema potrebi
2. Priključite u utičnicu.
3. Uključite styler za kosu s prekidačem (3). Podesite potrebnu temperaturu zraka (1 - hladan snimak, 2 - niža temperatura i brzina, 3 - viša temperatura)
4. Odvojite kosu od kose, operite je i na kraju četkajte da biste je vijorili od kraja. Pričekajte nekoliko sekundi dok struja vrućeg zraka ne učvrsti oblik namotanih vlasi.
5. Nevijte dlacice.
6. Isključite styler i oblikujte potrebnu frizuru četkom ili češljem.
7. Isključite uređaj iz utičnice.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja iskopčajte utikač za kosu.
2. Obrišite vanjsko kućište (1) vlažnom krpom. Ne koristite abrazivne ili oštre materijale.
3. Očistite četku (2) od dlacica nakon svake upotrebe.
4. Provjerite nije li poklopac ulaznog zraka zaglavljen dlakama ili drugom prljavštinom. Po potrebi ovo očistite.
5. Ne ostavljajte nikakve dlake na styleru za kosu.
6. Ne navijajte kablom oko uređaja.

#### TEHNIČKI PODACI

Snaga: 550W  
Napon: 230V ~ 50Hz

Uređaj ima I. klasu izolacije i zahtjeva uzemljenje.

Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:

Električni uređaj niskog napona (LVD)

Elektromagnetna kompatibilnost (EMC)

Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.



#### Brinuci za okoliš.

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

**Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

A jótállási feltételek eltérőek, ha az eszközt kereskedelmi célra használják.

1. A termék használata előtt olvassa el figyelmesen és mindig kövesse az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a visszaélés miatti károkért.
2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket olyan célra, amely nem kompatibilis az alkalmazásával.
3. Az alkalmazandó feszültség 230 V, ~ 50 Hz. Biztonsági okokból nem helyénvaló több eszközt egy hálózati aljzathoz csatlakoztatni.
4. Kérjük, legyen óvatos, amikor gyermekeket használ. Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy emberek, akik nem ismerik a készüléket, felügyelet nélkül használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, vagy a készülékkel kapcsolatos tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt használhatják, vagy ha utasítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak annak működésével kapcsolatos veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Az eszköz tisztítását és karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet alatt végzik el.
6. Miután befejezte a termék használatát, mindig emlékezzen arra, hogy óvatosan húzza ki a dugaszt a konnektorból, a kezét tartva. Soha ne húzza a tápkábelt !!!
7. Soha ne tegye a vízbe a tápkábelt, a csatlakozót vagy az egész készüléket. Soha ne tegye ki a terméket atmoszférikus feltételeknek, például közvetlen napsugárzásnak vagy esőnek. Soha ne használja a terméket nedves környezetben.
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel sérült, a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a terméket fordítsa professzionális szervizhelyzetbe.
9. Soha ne használja a terméket sérült hálózati kábellel, ha leesett vagy más módon sérült, vagy ha nem működik megfelelően. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a hibás terméket, mert áramütést okozhat. A sérült készüléket mindig javítás céljából fordítsa professzionális szervizhelyre. Az összes javítást csak hivatalos szerviz szakemberek végezhetik. A helytelenül elvégzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.
10. Soha ne tegye a terméket a forró vagy meleg felületekre vagy azok közelébe, vagy a konyhai eszközökhöz, például az elektromos sütőhöz vagy a gázégőhöz.
11. Soha ne használja a terméket éghető anyagok közelében.
12. Ne hagyja, hogy a kábel lógjon a pult felett, és ne érintse meg a forró felületeket.
13. Soha ne hagyja a terméket áramforráshoz csatlakoztatva felügyelet nélkül. Még akkor is, ha a használat rövid ideig megszakad, kapcsolja ki a hálózathoz, húzza ki a tápkábelt.
14. A további védelem biztosítása érdekében ajánlatos beépíteni az áramkörbe a maradékáram-eszközt (RCD), legfeljebb 30 mA maradékárammal. Vegye fel a kapcsolatot a szakemberrel.
15. Soha ne használja ezt az eszközt víz közelében, például: zuhany alatt, fürdőkádban vagy vízzel megtöltött mosogató felett.
16. Ha a készüléket használat után fürdőszobában használja, húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzathoz, a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha az eszköz ki van kapcsolva.



17. Ne engedje, hogy az eszköz vagy a hálózati adapter nedves maradjon. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót vagy a hálózati adaptert a konnektorból. Ha az eszköz táplált, ne tegye a kezét a vízbe. Mielőtt újra felhasználná, ellenőriztesse a készüléket a képzett villanyszerelőtől.
18. Ne érintse meg nedves kézzel az eszközt vagy a hálózati adaptert.
19. A készüléket minden használat után ki kell kapcsolni.
20. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket a falí aljzatra vagy a tápegységre.
21. Ha az eszköz hálózati adaptert használ, ne takarja le, mert ez veszélyes hőmérséklet-emelkedést okozhat és megrongálhatja az eszközt. Mindig csatlakoztassa a hálózati adapter kábelét a készülékhez, majd csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózati aljzathoz.
22. Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva. A gyermekek által használt eszközöket felnőttek felügyelik.
23. A tápkábel nem érintheti a készülék forró részeit, és nem szabad más hőforrások közelében elhelyezni.
24. Ne tekerje az elektromos kábelt a készülék körül.
25. Ne használjon készüléket a fürdőben.
26. Ne távolítson el port vagy idegen testet a készülék belsejéből éles tárgyakkal.
27. Ne használja szabadban vagy aeroszolak használatakor, vagy ahol oxigént adagolnak.
28. Ne takarja le a készüléket, mert az felhalmozódhat a belső térben, és kárt vagy tüzet okozhat.
29. A hajápolók gyúlékony anyagokat tartalmaznak. Ne használja őket a készülék használata közben.
30. Ne használja a készüléket alvó embereknél.
31. A készüléket csak a házon megadott feszültséggel lehet ellátni.
32. Működés közben ne tegye a készüléket nedves felületre vagy ruhára.
33. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a készüléket. Tárolás előtt várjon, amíg az eszköz lehűl.
34. Működés közben a kerámia lemezek felmelegszenek magas hőmérsékletre. Ne érintse meg a készülék forró részeit és ne érintse meg a fej bőrét, mert égési sérülést okozhat
35. A készüléket nem úgy tervezték, hogy külső ütemezőkkal vagy külön távirányító rendszerrel működjön.

#### A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. kép)

- |                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| 1 - ház                            | 2 - kivehető kefe |
| 3 - on/off / hőmérséklet beállítás | 4 - keféző gomb   |
| 5 - forgószinór                    |                   |

#### A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Rögzítse a szükséges kefét (2).
2. Csatlakoztassa a hálózati aljzatot.
3. Kapcsolja be a hajformázót a kapcsolóval (3). Állítsa be a kívánt levegő hőmérsékletet (1 - hűvös lövés, 2 - alacsonyabb hőmérséklet és sebesség, 3 - magasabb hőmérséklet)
4. Válasszon külön hajszálat, ecsettel vegye le és kezdje el a szélét a kefe végétől. Várjon néhány másodpercet, amíg a forró levegőáram megszáradítja a szárnys szőrzet alakját.
5. Lazítsa meg a szőrszálat.
6. Kapcsolja ki a hajformázót, és ecsettel vagy fésűvel formálja a szükséges frizurát.
7. Húzza ki a készüléket a konnektorból.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati feszültséget.
2. Nedves ruhával törölje le a külső házat (1). Ne használjon súroló vagy éles anyagokat.
3. Minden használat után tisztítsa meg a kefét (2) a szőrszálatól.
4. Ellenőrizze, hogy a levegő bemeneti burkolata nem ragadt-e meg szőrszálakkal vagy más szennyeződésekkel. Ha szükséges, tisztítsa meg.
5. Ne hagyjon hajot a hajformázón.
6. Ne tekercselje a készüléket.

#### MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény: 550W  
Feszültség: 230V ~ 50Hz

A berendezés II. szigetelési osztály szerint készült, nem igényel földelést. A berendezés megfelel a következő direktíváknak:  
Kisfeszültségű elektromos berendezések (LVD)  
Elektromágneses kompatibilitás (EMC)  
A termék CE jelzéssel van jelölve az adattáblán.



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

## МАКЕДОНСКИ

### УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОС ВАНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА УПОТРЕБА ЗА УПОТРЕБА, Ве молиме ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАНИЕ И ЧУВАЕ ЗА ИДНИНА РЕФЕРЕНЦИЈА

Условите за гаранција се различни, доколку уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред да го користите производот, прочитајте внимателно и секогаш почитувајте ги следниве упатства. Производителот не е одговорен за било каква штета поради каква било злоупотреба.

2. Производот треба да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за какви било цели што не се компатибилни со неговата примена.

3. Применливиот напон е 230V, ~ 50Hz. Од безбедносни причини не е соодветно да се поврзат повеќе уреди на еден штекер.

4. Ве молиме бидете претпазливи кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте децата или луѓето кои не го знаат уредот да го користат без надзор.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица без искуство или познавање на уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако им било укажано на безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да ги вршат деца, освен ако не се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Откако ќе завршите со употреба на производот, секогаш запомнете нежно да го отстраните приклучокот од штекерот што го држи штекерот со раката. Никогаш не го повлекувајте кабелот за напојување !!!

7. Никогаш не ставајте го кабелот за напојување, приклучокот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го производот во атмосферски услови, како што е директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, производот треба да се сврти на професионална локација за сервисирање што треба да се замени за да се избегнат опасни ситуации.

9. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување или ако е испуштен или оштетен на кој било друг начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите оштетениот производ бидејќи може да доведе до електричен удар. Секогаш свртете го оштетениот уред на локација за професионална услуга за да го поправите. Сите поправки можат да ги вршат само овластени професионалци за услуги. Поправката што е извршена неправилно може да предизвика опасни ситуации за корисникот.

10. Никогаш не ставајте го производот на или блиску до топли или топли површини или кујнски уреди како електрична печка или горилник на гас.

11. Никогаш не користете го производот близу до согорувачи.

12. Не дозволувајте кабелот да виси над работ на бројачот или да допирајте топли површини.

13. Никогаш не оставајте го производот поврзан со изворот на напојување без надзор.

Дури и кога употребата е прекината за кратко време, исклучете ја од мрежата, исклучете ја струјата.

14. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за струја на остатоци (RCD) во струјното коло, со рејтинг на преостаната струја не повеќе од 30 mA. Контактирајте професионален електричар во ова прашање.



15. Никогаш не користете го овој уред блиску до вода, на пр. : Под туш, во када или над мијалник исполнет со вода.

16. Ако со употреба на уредот во купатило после употреба, извадете го приклучокот за напојување од штекерот, близина на водата претставува ризик, дури и ако уредот е исклучен.

17. Не дозволувајте уредот или адаптерот за напојување. Ако уредот падне во вода, веднаш извадете го приклучокот за напојување или адаптерот за напојување од штекерот. Ако уредот е напојуван, не ставајте раце во вода. Нека уредот го провери квалификуван електричар пред повторно да го користите.

18. Не допирајте го уредот или адаптерот за напојување со влажни раце.

19. Уредот треба да се исклучи по секоја употреба.

20. Не оставајте го уредот на отидниот штекер или единицата за напојување без надзор.

21. Ако уредот користи адаптер за напојување, не го покривајте, бидејќи тоа може да предизвика опасно покачување на температурата и може да го оштети уредот. Секогаш поврзете го кабелот за адаптер за напојување со уредот, а потоа поврзете го адаптерот за напојување во штекерот за напојување.

22. Чувајте го уредот подалеку од дофатот на децата. Користењето на уредите од деца мора да бидат надгледувани од возрасни.

23. Кабелот за напојување не смее да ги допира топлиите делови на уредот и не треба да се наоѓа во близина на други извори на топлина.

24. Не завиткајте електричен кабел околу уредот.

25. Не користете уред во бањата.

26. Не отстранувајте прашина или туѓи тела од внатрешната страна на уредот користејќи остри предмети.

27. Не користете на отворено или каде што се користат аеросоли или каде се администрира кислород.

28. Не го покривајте уредот, може да предизвика акумулација на топлина во неговиот ентериер и може да предизвика оштетување или пожар.

29. Хаесите за пластика содржат запаливи материјали. Не ги применувајте додека го користите уредот.

30. Не користете го уредот кај луѓе што спијат.

31. Уредот може да се снабдува само со напон наведен на куќиштето.

32. За време на работата, не поставувајте го уредот на влажни површини или облека.

33. По употребата, исклучете го и исклучете го уредот. Почекајте додека уредот не се олади пред да зачува.

34. За време на операцијата, керамичките плочи се загреваат до високи температури. Не допирајте ги жешките делови на уредот и не дозволувајте контакт со кожата на главата, бидејќи може да предизвика изгореници

35. Уредот не е дизајниран да работи со надворешни распоредувачи или посебен систем за далечинско управување.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ (слика 1)

1 - куќиште

3 - ON/OFF / прилагодување на температурата

5 - вртлив кабел

2 - отстранливи четки

4 - копче за заклучување четка

КОРИСТЕЕ НА УРЕДОТ

1. Прикачи четка (2) тип по потреба

2. Вклучете го штекерот за напојување.

3. Вклучете го стилот за коса со прекинувач (3). Прилагодете ја потребната температура на воздухот (1 - ладен шут, 2 - пониска



температура и брзина, 3 - поголема температура)

4. Одделете се низа на косата, испрскајте и започнете да ветерете од крајот на четката. Почекајте неколку секунди додека протокот на топол воздух консолидира облик на влакната.

5. Одврзете ги влакната.

6. Исклучете го стилот за коса и формирајте ја потребната фризура со четка или чешел.

7. Исклучете го уредот од штекерот.

#### ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

1. Исклучете го стилот за коса пред чистење.

2. Избришете го надворешното кукиште (1) со влажна крпа. Не користете абразивни или остри материјали.

3. Исчистете ја четката (2) од влакната по секоја употреба.

4. Проверете дали капакот на влезот на воздухот не е залепен со влакна или друга нечистотија. Доколку е потребно, исчистете го ова.

5. Не оставајте никаква коса на стилот за коса.

6. Не ветерувајте го кабелот околу апаратот.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Моќност: 550W

Напон: 230V ~ 50Hz

Уредот е изработен во II изолациска класа.

Уредот е соодветен на бараните директиви:

Електричен уред со низок напон (LVD)

Електромагнетска компатабилност (EMC)

Производ означен со CE на показната табличка.



Се грижime за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## ČESKY

### BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky se liší, pokud je zařízení používáno pro komerční účely.

1. Před použitím produktu si pozorně přečtete a vždy dodržujte následující pokyny. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím.

2. Výrobek se smí používat pouze uvnitř. Nepoužívejte produkt pro žádný účel, který není kompatibilní s jeho aplikací.

3. Použitelné napětí je 230 V, ~ 50 Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné připojovat více zařízení do jedné zásuvky.

4. Při používání kolem dětí buďte opatrní. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nedovolte dětem nebo osobám, které neznají zařízení, aby jej používaly bez dohledu.

5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenost nebo znalosti zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojeného s jeho provozem. Děti by se zařízením neměly hrát. Čištění a údržba zařízení by neměly provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a tyto činnosti jsou prováděny pod dohledem.

6. Po ukončení používání produktu vždy nezapomeňte jemně vytáhnout zástrčku ze zásuvky, přičemž ji držte rukou. Nikdy netahejte za napájecí kabel !!!

7. Nikdy nevkládejte napájecí kabel, zástrčku nebo celé zařízení do vody. Výrobek nikdy nevystavujte povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo nebo déšť atd. Výrobek nikdy nepoužívejte ve vlhkém prostředí.

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by se produkt obrátit na profesionální servisní místo, které má být vyměněno, aby se zabránilo nebezpečným situacím.

9. Nikdy nepoužívejte produkt s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se opravit vadný produkt sami, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozené



zařízení vždy za účelem opravy opravte. Veškeré opravy může provádět pouze autorizovaný servisní technik. Oprava, která byla provedena nesprávně, může pro uživatele způsobit nebezpečné situace.

10. Nikdy nedávejte výrobek na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák, ani do jejich blízkosti.

11. Nikdy nepoužívejte produkt v blízkosti hořavin.

12. Nenechávejte kabel viset přes okraj pultu nebo se dotýkat horkých povrchů.

13. Nikdy nenechávejte produkt připojený ke zdroji napájení bez dozoru. I když je používání na krátkou dobu přerušeno, vypněte jej ze sítě a odpojte napájení.

14. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do výkonového obvodu zařízení se zbytkovým proudem (RCD), přičemž jmenovitý proud nesmí překročit 30 mA.

Kontaktujte odborníka v této oblasti.

15. Nikdy nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody, např. : Ve sprše, ve vaně nebo nad dřezem naplněným vodou.

16. Pokud používáte zařízení v koupelně po použití, odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky, blízkost vody představuje riziko, i když je zařízení vypnuté.

17. Nedovoďte, aby zařízení nebo napájecí adaptér navlhčily. Pokud zařízení spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Pokud je zařízení napájeno, nedávejte ruce do vody. Před opětovným použitím nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

18. Nedotýkejte se zařízení ani napájecího adaptéru mokřýma rukama.

19. Zařízení musí být po každém použití vypnuto.

20. Nenechávejte jednotku na síťové zásuvce nebo na zdroji napájení bez dozoru.

21. Pokud zařízení využívá napájecí adaptér, nezakrývejte jej, protože by to mohlo způsobit nebezpečné zvýšení teploty a poškodit zařízení. Kabel napájecího adaptéru vždy připojte k zařízení a poté připojte napájecí adaptér do zásuvky.

22. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí. Používání zařízení dětmi musí být pod dohledem dospělých.

23. Napájecí kabel by se neměl dotýkat horkých částí zařízení a neměl by být umístěn v blízkosti jiných zdrojů tepla.

24. Nemotávejte elektrický kabel kolem zařízení.

25. Nepoužívejte zařízení ve vaně.

26. Neodstraňujte prach ani cizí tělesa zevnitř přístroje ostrými předměty.

27. Nepoužívejte venku nebo tam, kde se používají aerosoly nebo kde se podává kyslík.

28. Nezakrývejte zařízení, mohlo by to způsobit hromadění tepla v jeho vnitřku a způsobit poškození nebo požár.

29. Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály. Neaplikujte je během používání zařízení.

30. Nepoužívejte zařízení u lidí, kteří spí.

31. Zařízení lze napájet pouze napětím uvedeným na krytu.

32. Během provozu neumísťujte zařízení na mokré povrchy nebo oblečení.

33. Po použití vypněte a odpojte jednotku. Před uložením počkejte, až zařízení vychladne.

34. Během provozu se keramické desky zahřívají na vysoké teploty. Nedotýkejte se horkých částí zařízení a nedovoďte kontaktu s pokožkou hlavy, protože by to mohlo způsobit popálení

35. Zařízení není navrženo pro práci s externími plánovači nebo samostatným systémem dálkového ovládní.

3 - ON/OFF nastavení teploty  
5 - otočná šňůra

4 - tlačítko zámku štětce

## POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Podle potřeby připojte typ kartáče (2)
2. Připojte síťovou zásuvku.
3. Zapněte kadeřnictví spínačem (3). Upravte požadovanou teplotu vzduchu (1 - chladný záběr, 2 - nižší teplota a rychlost, 3 - vyšší teplota)
4. Oddělte pruhy vlasů, vytřete je a začněte navíjet od konce na kartáč. Počkejte několik sekund, než proud horkého vzduchu upevní tvar vinutých vlasů.
5. Odviňte chloupky.
6. Vypněte kadeřník a vytvořte požadovaný účes štětcem nebo hřebenem.
7. Odpojte zařízení ze zásuvky.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním odpojte vlasový styler.
2. Vnější pouzdro (1) otřete navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní nebo ostré materiály.
3. Očistěte kartáč (2) z vlasů po každém použití.
4. Zkontrolujte, zda kryt přívodu vzduchu není přilepený chloupky nebo jinými nečistotami. V případě potřeby to vyčistěte.
5. Nenechávejte na vlasovém styleru žádné vlasy.
6. Nemotejte kabel kolem spotřebiče.

## TECHNICKÁ DATA

Výkon: 550 W  
Napětí: 230 V ~ 50 Hz

Zařízení je vyrobeno pro II. izolační třídu  
Zařízení splňuje požadavky následujících norem:  
Elektrická zařízení nízkého napětí (LVD)  
Elektromagnetická kompatibilita (EMC)  
Výrobek označený symbolem CE na štítku




Staráme se o životní prostředí. Papírové obaly odevzdávejte do sběrných surovin. Polyetylenová balení (PE) vhaďte do odpadkových košů na plasty. Použité zařízení odevzdávejte do sběrného dvoru, protože se v něm mohou nacházet části, které jsou pro životní prostředí škodlivé nebo nebezpečné. Elektrospotřebiče odevzdávejte v takové podobě, aby bylo znemožněno jejich další použití. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, vyjměte je a odevzdejte zvlášť.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Οι όροι εγγύησης είναι διαφορετικοί, εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για εμπορικούς σκοπούς.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθείτε πάντα τις παρακάτω οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε κακή χρήση.
2. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιοδήποτε σκοπό που δεν είναι συμβατό με την εφαρμογή του.
3. Η ισχύουσα τάση είναι 230V, ~50Hz. Για λόγους ασφαλείας δεν είναι σκόπιμο να συνδέσετε πολλές συσκευές σε μια πρίζα.
4. Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση γύρω από τα παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν τη συσκευή να το χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής μόνο υπό την επίβλεψη ενός προσώπου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή εάν είχαν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της

- συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.
6. Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση του προϊόντος, θυμηθείτε να αφαιρέσετε απαλά το βύσμα από την πρίζα που κρατάει την πρίζα με το χέρι σας. Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος !!!
7. Μη βάζετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν στις ατμοσφαιρικές συνθήκες όπως το άμεσο ηλιακό φως ή τη βροχή κ.λπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει καταστραφεί, το προϊόν θα πρέπει να στραφεί σε μια επαγγελματική θέση για αντικατάσταση, προκειμένου να αποφευχθούν επικίνδυνες καταστάσεις.
9. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε τον εαυτό σας, γιατί μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Πάντοτε στρέψτε τη ζημιένη συσκευή σε μια επαγγελματική θέση σέρβις για να την επισκευάσετε. Όλες οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς. Η επισκευή που έγινε εσφαλμένα μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.
10. Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν πάνω ή κοντά στις ζεστές ή θερμές επιφάνειες ή στις συσκευές κουζίνας όπως ο ηλεκτρικός φούρνος ή ο καυστήρας αερίου.
11. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καύσιμα.
12. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρεμάει πάνω από την άκρη του μετρητή ή να ακουμπάει θερμές επιφάνειες
13. Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν συνδεδεμένο στην πηγή ενέργειας χωρίς επίβλεψη. Ακόμη και όταν διακόπτεται η χρήση για μικρό χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το από το δίκτυο, αποσυνδέστε το από την πρίζα.
14. Προκειμένου να παρέχετε πρόσθετη προστασία, συνιστάται η τοποθέτηση της συσκευής ρεύματος υπολειμμάτων (RCD) στο κύκλωμα ισχύος, με υπολειμματική ονομαστική τιμή ρεύματος όχι μεγαλύτερη από 30 mA. Επικοινωνήστε με τον επαγγελματία ηλεκτρολόγο σε αυτό το θέμα.
-  15. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή κοντά στο νερό, π.χ. κάτω από το ντους, στη μπανιέρα ή πάνω από τον νεροχύτη γεμάτο με νερό.
16. Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο μετά τη χρήση, αφαιρέστε το φις από την πρίζα, η εγγύτητα νερού παρουσιάζει κίνδυνο, ακόμα και αν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
17. Μην επιτρέψετε τη βύθιση της συσκευής ή του τροφοδοτικού. Εάν η συσκευή πέσει στο νερό, αφαιρέστε αμέσως το βύσμα ή το μετασχηματιστή ρεύματος από την πρίζα. Εάν η συσκευή τροφοδοτείται, μην βάζετε τα χέρια στο νερό. Ελέγξτε τη συσκευή από τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο πριν χρησιμοποιήσετε ξανά.
18. Μην αγγίζετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.
19. Η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται μετά από κάθε χρήση.

20. Μην αφήνετε τη μονάδα στην πρίζα ή στην τροφοδοσία ρεύματος χωρίς επιτήρηση.
21. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί έναν προσαρμογέα ρεύματος, μην την καλύπτετε, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει μια επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας και να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή. Συνδέστε πάντα το καλώδιο του μετασχηματιστή στη συσκευή και, στη συνέχεια, συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.
22. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Η χρήση των συσκευών από τα παιδιά πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
23. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να αγγίζει τα ζεστά μέρη της συσκευής και δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε άλλες πηγές θερμότητας.
24. Μην τυλίγετε ηλεκτρικό καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
25. Μην χρησιμοποιείτε συσκευή στο μπάνιο.
26. Μην αφαιρείτε τη σκόνη ή τα ξένα σώματα από το εσωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας αιχμηρά αντικείμενα.
27. Μην χρησιμοποιείτε εξωτερικούς χώρους ή όπου χρησιμοποιούνται αεροζόλ ή όπου χορηγείται οξυγόνο.
28. Μην καλύπτετε τη συσκευή, μπορεί να προκαλέσει τη συσσώρευση θερμότητας στο εσωτερικό της και μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή πυρκαγιά.
29. Τα μαλλιά περιέχουν εύφλεκτα υλικά. Μην τις εφαρμόζετε κατά τη χρήση της συσκευής.
30. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άτομα που κοιμούνται.
31. Η συσκευή μπορεί να τροφοδοτηθεί μόνο με την τάση που καθορίζεται στο περίβλημα.
32. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε βρεγμένες επιφάνειες ή ρούχα.
33. Μετά τη χρήση, σβήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει πριν αποθηκεύσετε.
34. Κατά τη λειτουργία, οι κεραμικές πλάκες θερμαίνονται σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην αγγίζετε τα ζεστά μέρη της συσκευής και μην επιτρέπτε την επαφή με το δέρμα της κεφαλής, επειδή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα
35. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με εξωτερικούς προγραμματιστές ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (εικόνα 1)

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1 - στέγαση                      | 2 - αφαιρούμενες βούρτσες       |
| 3 - ρύθμιση θερμοκρασίας, On/Off | 4 - κουμπί κλειδώματος βούρτσας |
| 5 - περιστρεφόμενο καλώδιο       |                                 |

#### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Συνδέστε τον τύπο της βούρτσας (2) όπως απαιτείται
2. Συνδέστε την πρίζα.
3. Ανοίξτε το στυλό με το διακόπτη (3). Ρυθμίστε την απαιτούμενη θερμοκρασία του αέρα (1 - ψύξη, 2 - χαμηλότερη θερμοκρασία και ταχύτητα, 3 - υψηλότερη θερμοκρασία)
4. Ξεχωρίστε τα μαλλιά, βγάλτε τα πινέλα και ξεκινήστε να βγαίνετε από το τέλος της βούρτσας. Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα έως ότου το ρεύμα θερμού αέρα ενοποιηθεί το σχήμα των τυλιγμένων τριχών.
5. Χαλαρώστε τις τρίχες.
6. Απενεργοποιήστε το στυλίστερ και διαμορφώστε το απαραίτητο χτένισμα με βούρτσα ή χτένα.
7. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Αποσυνδέστε το στυλοβάτη πριν καθαρίσετε.
2. Σκουπίστε το εξωτερικό περιβλήμα (1) με υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή αιχμηρά υλικά.
3. Καθαρίστε τη βούρτσα (2) από τις τρίχες μετά από κάθε χρήση.
4. Ελέγξτε εάν το κάλυμμα της εισόδου αέρα δεν έχει κολλήσει με τρίχες ή άλλες ακαθαρσίες. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το.
5. Μην αφήνετε τρίχες στο στυλό.
6. Μην βιδώστε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

Η συσκευή είναι κατασκευασμένη στην Β' κατηγορία μόνωσης.  
Αυτή η συσκευή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών:  
Συσκευή Χαμηλής Τάσης (LVD)  
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)  
Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE στην πινακίδα αναγνώρισης

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ισχύς: 550W

Τάση: 230V ~ 50Hz



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## NEDERLANDS

### VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.

De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat voor commerciële doeleinden wordt gebruikt.

1. Lees voor gebruik van het product aandachtig en volg altijd de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van misbruik.
2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die niet compatibel zijn met de toepassing.
3. De toepasselijke spanning is 230V, ~50Hz. Om veiligheidsredenen is het niet gepast om meerdere apparaten op één stopcontact aan te sluiten.
4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het zonder toezicht gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten worden uitgevoerd onder toezicht.
6. Vergeet niet om na het gebruik van het product de stekker voorzichtig uit het stopcontact te halen terwijl u het stopcontact met uw hand vasthoudt. Trek nooit aan de stroomkabel !!!
7. Steek nooit de stroomkabel, de stekker of het hele apparaat in het water. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden zoals direct zonlicht of regen, enz. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
8. Controleer regelmatig de staat van de stroomkabel. Als de stroomkabel beschadigd is, moet het product naar een professionele servicelocatie worden gebracht om te worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
9. Gebruik het product nooit met een beschadigde stroomkabel of als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd of als het niet goed werkt. Probeer het defecte product niet zelf te repareren, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken. Breng het beschadigde apparaat altijd naar een professionele servicelocatie om het te repareren. Alle reparaties

kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde serviceprofessionals. De onjuist uitgevoerde reparatie kan gevaarlijke situaties voor de gebruiker veroorzaken.


10. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet over de rand van het aanrecht hangen of hete oppervlakken aanraken.

13. Laat het product nooit zonder toezicht aangesloten op de stroombron. Zelfs als het gebruik voor een korte tijd wordt onderbroken, schakelt u het uit van het netwerk en trekt u de stekker uit het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden, wordt aanbevolen om een reststroomapparaat (RCD) in het stroomcircuit te installeren, met een reststroomclassificatie van niet meer dan 30 mA. Neem in dit verband contact op met een professionele elektricien.

 15. Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water, bijv. : onder de douche, in een badkuip of boven een gootsteen gevuld met water.

16. Als u het apparaat na gebruik in de badkamer gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact, er is gevaar voor water in de buurt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

17. Laat het apparaat of de stroomadapter niet nat worden. Als het apparaat in water valt, haal dan onmiddellijk de stekker of de stroomadapter uit het stopcontact. Steek uw handen niet in het water als het apparaat van stroom wordt voorzien. Laat het apparaat controleren door de gekwalificeerde elektricien voordat u het opnieuw gebruikt.

18. Raak het apparaat of de stroomadapter niet aan met natte handen.

19. Het apparaat moet na elk gebruik worden uitgeschakeld.

20. Laat het apparaat niet onbeheerd achter op het stopcontact of de voedingseenheid.

21. Als het apparaat een stroomadapter gebruikt, dek deze dan niet af, omdat dit een gevaarlijke temperatuurstijging kan veroorzaken en het apparaat kan beschadigen. Sluit de stroomadapterkabel altijd aan op het apparaat en sluit vervolgens de stroomadapter aan op het stopcontact.

22. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Het gebruik van de apparaten door kinderen moet onder toezicht van volwassenen plaatsvinden.

23. Het netsnoer mag geen hete delen van het apparaat raken en mag zich niet in de buurt van andere warmtebronnen bevinden.

24. Wikkel de elektrische kabel niet om het apparaat.

25. Gebruik geen apparaat in het bad.

26. Verwijder geen stof of vreemde voorwerpen van de binnenkant van het apparaat met scherpe voorwerpen.

27. Niet gebruiken buitenshuis of waar spuitbussen worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.

28. Dek het apparaat niet af, dit kan de accumulatie van warmte in het interieur veroorzaken en het kan schade of brand veroorzaken.

29. Haarlakken bevatten ontvlambare materialen. Pas ze niet toe tijdens het gebruik van het apparaat.

30. Gebruik het apparaat niet bij mensen die slapen.

31. Het apparaat kan alleen worden gevoed met de spanning die op de behuizing is aangegeven.

32. Plaats het apparaat tijdens gebruik niet op natte oppervlakken of kleding.

33. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het opbergt.



34. Tijdens de werking worden keramische platen warm tot hoge temperaturen. Raak geen hete delen van het apparaat aan en laat geen contact met de huid van het hoofd toe, omdat dit brandwonden kan veroorzaken

35. Het apparaat is niet ontworpen om te werken met externe planners of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

#### PRODUCTBESCHRIJVING (foto 1)

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1 - behuizing                                | 2 - verwijderbare borstels |
| 3 - ON/OFF / temperatuurregeling inschakelen | 4 - borstelvergrendelknop  |
| 5 - draaikroon                               |                            |

#### GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Bevestig het type borstel (2) zoals vereist
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Schakel de kapper in met schakelaar (3). Pas de vereiste luchttemperatuur aan (1 - cool shot, 2 - lagere temperatuur en snelheid, 3 - hogere temperatuur)
4. Scheid haarstrook, borstel het uit en begin vanaf het uiteinde op de borstel te winden. Wacht een paar seconden tot de hete luchtstroom de vorm van gewikkelde haren consolideert.
5. Ontspan haren.
6. Schakel de kapper uit en vorm het gewenste kapsel met borstel of kam.
7. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

#### SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Koppel de haarstyler los voordat u hem schoonmaakt.
2. Veeg de buitenbehuizing (1) af met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of scherpe materialen.
3. Borstel (2) na elk gebruik van de haren verwijderen.
4. Controleer of het luchtinlaatdeksel niet vastzit aan haren of ander vuil. Maak dit indien nodig schoon.
5. Laat geen haar achter op de kapper.
6. Wikkel het snoer niet rond het apparaat.

#### TECHNISCHE DATA

Vermogen: 550 W  
Voltage: 230V ~ 50Hz

Dit apparaat voldoet aan beschermingsklasse I.  
Apparaat voldoet aan de standaardisen betreffende:  
- EMC (Electromagnetic Compatibility)  
- LVD (Low Voltage Directive) van de Europese Gemeenschap.  
Het apparaat is CE-gemarkeerd.



Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

## SLOVENŠČINA


### VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNOSTNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA O VARNOSTI UPORABE PROSIMO, PREVIDNO PREBERITE IN VZDRŽITE PRIHODNOST

Garancijski pogoji so različni, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in vedno upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ne odgovarja za škodo zaradi kakršne koli zlorabe.
2. Izdelek se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih. Izdelek ne uporabljajte za namene, ki niso združljivi z njegovo uporabo.
3. Veljavna napetost je 230 V, ~ 50Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav v eno vtičnico.
4. Bodite previdni pri uporabi otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne dovolite otrokom ali ljudem, ki naprave ne poznajo, da jo uporabljajo brez nadzora.
5. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati



- otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtič iz vtičnice, ki drži roko z vtičnico. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!
  7. Nikoli ne postavljajte napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba ali dež itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih razmerah.
  8. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba obrniti na mesto strokovne službe, ki ga je treba zamenjati, da se izognete nevarnim situacijam.
  9. Nikoli ne uporabljajte izdelka s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali poškodovan na kakršen koli drug način ali če ne deluje pravilno. Okvarjenega izdelka ne poskušajte popraviti sami, ker lahko privede do električnega udara. Vedno obrnite poškodovano napravo na mesto profesionalne službe, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblašteni serviserji. Popravilo, ki je bilo opravljeno nepravilno, lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
  10. Nikoli ne postavljajte izdelka na vroče ali tople površine ali na kuhinjske naprave, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.
  11. Nikoli ne uporabljajte izdelka v bližini gorljivih snovi.
  12. Ne pustite, da se kabel vrvi čez rob pulta ali se ne dotikajte vročih površin.
  13. Nikoli ne puščajte izdelka priključenega na vir napajanja brez nadzora. Tudi ko je uporaba za kratek čas prekinjena, jo izklopite iz omrežja in izklopite napajanje.
  14. Da bi zagotovili dodatno zaščito, je priporočljivo v električni tokokrog vgraditi ostankovno tokovno napravo (RCD) z nazivno vrednostjo preostalega toka največ 30 mA. V zvezi s tem se obrnite na profesionalnega električarja.
  -  15. Nikoli ne uporabljajte te naprave blizu vode, npr. : pod tušem, v kadi ali nad umivalnikom, napolnjenim z vodo.
  16. Če z napravo v kopalnici po uporabi odstranite napajalni kabel iz vtičnice, bližina vode predstavlja tveganje, tudi če je naprava izklopljena.
  17. Ne dovolite, da se naprava ali napajalnik zmoči. Če naprava pade v vodo, takoj izvlecite vtič ali napajalnik iz vtičnice. Če je naprava napajana, ne dajajte rok v vodo. Pred ponovno uporabo naprave preverite usposobljen električar.
  18. Ne dotikajte se naprave ali napajalnika z mokrimi rokami.
  19. Napravo je treba po vsaki uporabi izklopiti.
  20. Enote ne puščajte v vtičnico ali napajalno enoto brez nadzora.
  21. Če naprava uporablja napajalnik, ga ne pokrivajte, ker lahko to povzroči nevarno zvišanje temperature in lahko poškoduje napravo. Vedno priključite kabel napajalnika v napravo in nato priključite napajalnik v napajalno vtičnico.
  22. Napravo hranite izven dosega otrok. Uporaba otroških naprav morajo nadzorovati odrasli.
  23. Napajalni kabel se ne sme dotikati vročih delov naprave in se ne sme nahajati v bližini drugih virov toplote.
  24. Električnega kabla ne ovijajte okoli naprave.
  25. V kopeli ne uporabljajte naprave.
  26. Z ostrih predmetov ne odstranjujte prahu ali tujkov iz notranjosti naprave.
  27. Ne uporabljajte na prostem ali tam, kjer se uporabljajo aerosoli ali kjer se daje kisik.
  28. Naprave ne pokrivajte, saj lahko v njeni notranjosti nabere toploto in povzroči škodo ali požar.
  29. Laki za lase vsebujejo vnetljive materiale. Ne uporabljajte jih med uporabo naprave.

30. Naprave ne uporabljajte pri ljudeh, ki spijo.
31. Napravo lahko napajate le z napetostjo, določeno na ohišju.
32. Med delovanjem naprave ne postavljajte na mokre površine ali oblačila.
33. Po uporabi enoto izklopite in izklopite. Počakajte, da se naprava ohladi pred shranjevanjem.
34. Keramične plošče med delovanjem segrejejo do visokih temperatur. Ne dotikajte se vročih delov naprave in ne dovolite stika s kožo glave, ker lahko povzroči opekline
35. Naprava ni zasnovana za delo z zunanji planerji ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.

#### OPIS IZDELKA (slika 1)

- |                                     |                               |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1 - ohišje                          | 2 - odstranljive ščetke       |
| 3 - ON/OFF / nastavitve temperature | 4 - gumb za zaklepanje krtače |
| 5 - vrtljiva vrvica                 |                               |

#### UPORABA NAPRAVE

1. Po potrebi pritrdite krtačo (2)
2. Priključite v električno vtičnico.
3. S stikalom (3) vklopite oblikovalnik las. Prilagodite potrebno temperaturo zraka (1 - hladen strel, 2 - nižja temperatura in hitrost, 3 - višja temperatura)
4. Lase ločite z lasmi, jih izbršite in od konca zavijte na krtačo. Počakajte nekaj sekund, da tok vročega zraka utrdi obliko ovitih las.
5. Odvijte dlake.
6. Izklopite oblikovalnik las in s čopičem ali glavnikom oblikujte zahtevano pričesko.
7. Izklopite napravo iz vtičnice.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izključite oblikovalnik za lase.
2. Obrišite zunanje ohišje (1) z vlažno krpo. Ne uporabljajte abrazivnih ali ostrih materialov.
3. Po vsaki uporabi očistite krtačo (2) z dlake.
4. Preverite, ali pokrov za dovod zraka ni zlepljen z dlavicami ali drugo umazanijo. Po potrebi to očistite.
5. Ne puščajte nobenih las na oblikovalniku las.
6. Ne napenjajte kabla okoli naprave.

#### TEHNIČNI PODATKI

Moč: 550W  
 Napetost: 230V ~ 50Hz

Naprava je izvedena z izolacijo razreda II in ne potrebuje ozemljitve.  
 Naprava je združljiva z zahtevami direktiv:  
 Nizkonapetostna električna naprava (LVD)  
 Elektromagnetna združljivost (EMC)  
 Izdelek označeni CE na imenski tablici



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## HRVATSKI

### SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI KORIŠTENJA MOLIMO VASNO PROČITAJTE I ČUVATITE ZA BUDUĆNOST

Uvjeti jamstva različiti su ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete uslijed bilo kakve zlouporabe.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Ne koristite proizvod u bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.
3. Primjenjivi napon je 230V, ~ 50Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja na jednu utičnicu.
4. Budite oprezni kada koristite djecu. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili

upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju provoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti izvode pod nadzorom.

6. Nakon što koristite proizvod, uvijek imajte na umu da nježno izvadite utikač iz utičnice koja rukom drži utičnicu. Nikada ne povlačite kabl za napajanje !!!

7. Nikada ne stavljajte kabl za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima, kao što su izravna sunčeva svjetlost ili kiša, itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabl napajanja oštećen, proizvod treba okrenuti na mjesto za profesionalno servisiranje koje treba zamijeniti kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikada ne koristite proizvod s oštećenim strujnim kablom ili ako je ispao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte popraviti oštećeni proizvod sami jer to može dovesti do strujnog udara. Uvijek okrenite oštećeni uređaj na mjestu profesionalnog servisa kako biste ga popravili. Sve popravke mogu izvršiti samo ovlašteni servisni stručnjaci. Popravak koji je izvršen pogrešno može uzrokovati opasne situacije za korisnika.


10. Nikada ne stavljajte proizvod na ili vruće ili tople površine ili kuhinjske uređaje poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

11. Nikad ne upotrebljavajte proizvod u blizini zapaljivih materijala.

12. Ne dopustite da kabl visi preko ruba šaltera ili da dira vruće površine.

13. Nikada ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kad je upotreba nakratko prekinuta, isključite je iz mreže, isključite struju.

14. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se u strujni krug instalirati zaostali strujni uređaj (RCD), s nazivno zaostalom strujom ne većom od 30 mA. O tom pitanju se obratite profesionalnom električaru.

 15. Nikad ne upotrebljavajte ovaj uređaj u blizini vode, npr. : pod tušem, u kadi ili iznad sudopera napunjenog vodom.

16. Ako uređaj koristite u kupaonici nakon uporabe, izvadite utikač iz utičnice, blizina vode predstavlja rizik, čak i ako je uređaj isključen.

17. Ne dopustite da se uređaj ili adapter za napajanje mokri. Ako uređaj padne u vodu, odmah uklonite utikač ili adapter iz utičnice. Ako se uređaj napaja, ne stavljajte ruke u vodu. Prije ponovne uporabe uređaja provjerite kvalificirani električar.

18. Ne dirajte uređaj ili adapter za napajanje mokrim rukama.

19. Uređaj se mora isključiti nakon svake uporabe.

20. Ne ostavljajte uređaj na zidnoj utičnici ili jedinici za napajanje bez nadzora.

21. Ako uređaj koristi adapter za napajanje, nemojte ga pokrivati jer to može uzrokovati opasan porast temperature i oštetiti uređaj. Uvijek spojite kabl ispravljača na uređaj, a zatim spojite adapter napajanja u utičnicu.

22. Držite uređaj izvan dohvata djece. Korištenje uređaja od strane djece mora biti pod nadzorom odraslih.

23. Kabl napajanja ne smije dodirivati vruće dijelove uređaja i ne smije se nalaziti u blizini drugih izvora topline.

24. Nemojte omotavati električni kabl oko uređaja.

25. Ne koristite uređaj u kadi.

26. Ne uklanjajte prašinu ili strana tijela iznutra, oštrim predmetima.

27. Ne koristiti na otvorenom ili na mjestu upotrebe aerosola ili na mjestu primjene kisika.

28. Ne prekrivajte uređaj, jer može doći do nakupljanja topline u njegovoj unutrašnjosti i

može prouzrokovati oštećenja ili požar.

29. Lakovi za kosu sadrže zapaljive materijale. Ne primjenjujte ih tijekom upotrebe uređaja.

30. Ne upotrebljavajte uređaj na osobama koje spavaju.

31. Uređaj se može napajati samo naponom navedenim na kućištu.

32. Tijekom rada, uređaj ne stavljajte na mokre površine ili odjeću.

33. Nakon upotrebe, isključite i iskopčajte uređaj. Pričekajte dok se uređaj ne ohladi prije spremanja.

34. Keramičke ploče tijekom rada zagrijevaju do visokih temperatura. Ne dirajte vruće dijelove uređaja i ne dopuštajte dodir s kožom glave, jer može doći do opekotina

35. Uređaj nije dizajniran za rad s vanjskim planerima ili zasebnim daljinskim upravljačkim sustavom.

OPIS PROIZVODA (slika 1)

- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 - kućište                          | 2 - uklonjive četke             |
| 3 - ON/OFF / podešavanja temperature | 4 - gumb za zaključavanje četke |
| 5 - okretni kabel                    |                                 |

UPOTREBA UREĐAJA

1. Pričvrstite četku (2) prema potrebi
2. Priključite u zidnu utičnicu.
3. S prekidačem (3) uključite styler za kosu. Podesite potrebnu temperaturu zraka (1 - hladan udarac, 2 - niža temperatura i brzina, 3 - viša temperatura)
4. Odvojite kosu od kose, operite je i počnite navijati od kraja na četkici. Pričekajte nekoliko sekundi dok struja vrućeg zraka učvrsti oblik namotanih dlačica.
5. Omotajte viasi.
6. Isključite styler i oblikujte potrebnu frizuru četkom ili češljem.
7. Isključite uređaj iz utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja isključite utikač za kosu.
2. Obrišite vanjsko kućište (1) vlažnom krpom. Ne koristite abrazivne ili oštre materijale.
3. Nakon svake uporabe očistite četkicu od dlačica.
4. Provjerite nije li pokrov za dovod zraka zakrpljen dlačicama ili drugom prljavštinom. Po potrebi ovo očistite.
5. Ne ostavljajte nikakve dlake na styleru.
6. Ne namotajte kabel oko uređaja.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 550W  
Napon: 230V ~ 50Hz

Uređaj je izrađen u II klasi izolacije i ne zahtijeva uzemljenje.  
Uređaj je kompatibilan sa zahtjevima direktiva:  
Niskonaponska direktiva (LVD)  
Elektromagnetska podudarnost (EMC)  
Proizvod označen CE na natpisnoj pločici



Uredimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## РУССКИЙ

### УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩУЮ ССЫЛКУ

Условия гарантии отличаются, если устройство используется в коммерческих целях.

1. Перед использованием продукта, пожалуйста, внимательно прочитайте и всегда соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием.

2. Продукт предназначен только для использования в помещении. Не используйте продукт для каких-либо целей, которые не совместимы с его применением.

3. Применимое напряжение составляет 230 В, ~ 50 Гц. В целях безопасности нецелесообразно подключать несколько устройств к одной розетке.

4. Пожалуйста, будьте осторожны при использовании вокруг детей. Не позволяйте детям играть с продуктом. Не позволяйте детям или людям, которые не знают устройство, использовать его без присмотра.

5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.
6. После того, как вы закончили пользоваться продуктом, всегда не забывайте аккуратно вынимать вилку из розетки, держащую розетку рукой. Никогда не тяните за кабель питания!
7. Никогда не кладите кабель питания, вилку или все устройство в воду. Никогда не подвергайте изделие воздействию атмосферных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте изделие во влажных условиях.
8. Периодически проверяйте состояние кабеля питания. Если кабель питания поврежден, изделие следует заменить в месте профессионального обслуживания для замены во избежание опасных ситуаций.
9. Никогда не используйте изделие с поврежденным кабелем питания, или если оно упало или повреждено каким-либо иным образом или оно не работает должным образом. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Всегда обращайтесь поврежденное устройство в место профессионального обслуживания, чтобы отремонтировать его. Все ремонтные работы могут быть выполнены только авторизованными специалистами по обслуживанию. Неправильный ремонт может привести к опасным ситуациям для пользователя.
10. Никогда не кладите изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
11. Никогда не используйте продукт вблизи горючих веществ.
12. Не позволяйте шнуру свисать с края стойки и не касайтесь горячих поверхностей.
13. Никогда не оставляйте изделие подключенным к источнику питания без присмотра. Даже если использование на короткое время прерывается, отключите его от сети и отключите питание.
14. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током не более 30 мА. Свяжитесь с профессиональным электриком по этому вопросу.
15. Никогда не используйте это устройство рядом с водой, например: под душем, в ванной или над раковиной, наполненной водой.
16. Если вы используете устройство в ванной после использования, выньте вилку из розетки, опасность попадания воды, даже если устройство выключено.
17. Не допускайте намокания устройства или адаптера питания. Если устройство упало в воду, немедленно выньте вилку или адаптер питания из розетки. Если устройство включено, не кладите руки в воду. Перед повторным использованием устройства проверьте его у квалифицированного электрика.
18. Не прикасайтесь к устройству или адаптеру питания мокрыми руками.
19. Устройство должно быть выключено после каждого использования.
20. Не оставляйте устройство на розетке или блоке питания без присмотра.
21. Если в устройстве используется адаптер питания, не закрывайте его, так как это



может привести к опасному повышению температуры и повредить устройство. Всегда подключайте кабель адаптера питания к устройству, а затем подключайте адаптер питания к розетке.

22. Храните устройство в недоступном для детей месте. Использование устройств детьми должно контролироваться взрослыми.

23. Шнур питания не должен касаться горячих частей устройства и не должен находиться вблизи других источников тепла.

24. Не наматывайте электрический кабель вокруг устройства.

25. Не используйте устройство в ванне.

26. Не удаляйте пыль или посторонние предметы изнутри устройства с помощью острых предметов.

27. Не используйте на открытом воздухе или там, где используются аэрозоли или где вводится кислород.

28. Не накрывайте устройство, это может привести к накоплению тепла внутри, а также к повреждению или возгоранию.

29. Лаки для волос содержат горючие материалы. Не применяйте их во время использования устройства.

30. Не используйте устройство для людей, которые спят.

31. На устройство может подаваться только напряжение, указанное на корпусе.

32. Во время работы не ставьте устройство на влажные поверхности или одежду.

33. После использования выключите и отключите устройство от сети. Подождите, пока устройство не остынет, прежде чем хранить.

34. Во время эксплуатации керамические пластины нагреваются до высоких температур. Не прикасайтесь к горячим частям устройства и не допускайте контакта с кожей головы, так как это может вызвать ожоги

35. Устройство не предназначено для работы с внешними планировщиками или отдельной системой дистанционного управления.

#### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА (рис. 1)

- |                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 - корпус                          | 2 - съемные щетки           |
| 3 - ON/OFF /регулировку температуры | 4 - кнопка блокировки кисти |
| 5 - поворотный шнур                 |                             |

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Прикрепите щетку (2) по мере необходимости.
2. Вставьте вилку в розетку.
3. Включите стайлер для волос с помощью переключателя (3). Отрегулируйте требуемую температуру воздуха (1 - холодный выстрел, 2 - более низкая температура и скорость, 3 - более высокая температура)
4. Отделите прядь волос, расчешите их и начните наматывать с конца на щетку. Подождите несколько секунд, пока поток горячего воздуха не закрепит форму наматанных волосков.
5. Размотайте волосы.
6. Отключите стайлер для волос и сформируйте необходимую прическу с помощью кисти или расчески.
7. Отключите устройство от розетки.

#### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Отключите стайлер перед чисткой.
2. Протрите наружный корпус (1) влажной тканью. Не используйте абразивные или острые материалы.
3. Чистите щетку (2) от волос после каждого использования.
4. Проверьте, не залипла ли крышка воздухозаборника от волосков или другой грязи. При необходимости очистите это.
5. Не оставляйте волосы на укладчике.
6. Не наматывайте шнур вокруг прибора.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 550 Вт  
Напряжение: 230 В ~ 50 Гц

Устройство имеет II класс изоляции и не требует заземления.  
Устройство отвечает требованиям директив ЕС:  
- Электрический прибор низкого напряжения (LVD).  
- Директива по электромагнитной совместимости (EMC).  
Прибор маркирован знаком соответствия CE.



Забудьте об окружающей среде. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидывать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидывать в резервуар для коммунальных отходов!



## TURVALLISUUSOLOSUHTEET TÄRKEITÄ KÄYTTÖTURVALLISUUSOHJEITA LUE LISÄÄ HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISEN VIITTEEN JÄLKEEN

Takuuehdot ovat erilaisia, jos laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen.

1. Lue ennen tuotteen käyttöä huolellisesti ja noudata aina seuraavia ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa mistään väärinkäytöstä aiheutuvista vahingoista.
2. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen sovelluksen kanssa.
3. Sovellettava jännite on 230 V, ~50 Hz. Turvallisuussyistä ei ole tarkoituksenmukaista kytkeä useita laitteita yhteen pistorasiaan.
4. Ole varovainen käyttäessäsi lasten ympäristössä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai ihmisten, jotka eivät tiedä laitetta, käyttää sitä ilman valvontaa.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön valvonnassa, tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen toimintaan liittyvistä vaaroista. Lasten ei tulisi leikkiä laitteen kanssa. Laitteen puhdistamista ja huoltoa ei tule suorittaa lapsille, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.
6. Kun olet lopettanut tuotteen käytön, muista aina irrottaa pistoke varovasti pistorasiasta pitävästä pistorasiasta kädelläsi. Älä koskaan vedä virtajohtoa !!!
7. Älä koskaan laita virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta ilmasto-olosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle tai sateelle. Älä koskaan käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa.
8. Tarkista säännöllisesti virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, tuote on käännettävä vaihdettavaan ammattitaitoiseen huoltopaikkaan vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
9. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneen virtajohdon kanssa tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut jollakin muulla tavalla tai jos se ei toimi oikein. Älä yritä korjata viallista tuotetta itse, koska se voi johtaa sähköiskuun. Käännä aina vaurioitunut laite ammattitaitoiseen palveluun korjaamiseksi. Kaikki korjaukset saa tehdä vain valtuutettu huoltoliike. Virheellisesti tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaaratilanteita.
10. Älä koskaan laita tuotetta kuumille tai lämpimille pinnoille tai niiden lähelle tai keittiövälineitä kuten sähköuuni tai kaasupoltin.
11. Älä koskaan käytä tuotetta palavien aineiden lähellä.
12. Älä anna johdon roikkua tiskin reunan yli tai kosketa kuumia pintoja.
13. Älä koskaan jätä tuotetta kytkettynä virtalähteeseen ilman valvontaa. Sammuta se myös verkosta, kun käyttö keskeytetään hetkeksi, irrota virta.
14. Lisäsuojauksen tarjoamiseksi on suositeltavaa asentaa jännitevirtalaitte (RCD) virtapiiriin, jonka jännönsavirran nimellisarvo on enintään 30 mA. Ota yhteyttä sähköasentajaan tässä asiassa.
15. Älä koskaan käytä tätä laitetta veden lähellä, esim. Suihkun alla, kylpyammeessa tai vedellä täytetyn pesuallaan yläpuolella.
16. Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa käytön jälkeen, poista pistoke pistorasiasta, veden läheisyys aiheuttaa vaaraa, vaikka laite olisi kytketty pois päältä.
17. Älä anna laitteen tai virtalähteen kastua. Jos laite putoaa veteen, poista virtapistoke tai virtalähde heti pistorasiasta. Jos laite saa virtaa, älä laita käsiä veteen. Pyydä valtuutettua sähköasentajaa tarkistamaan laite ennen sen käyttöä.



18. Älä kosketa laitetta tai verkkolaitetta märillä käsillä.
19. Laitte on sammutettava jokaisen käytön jälkeen.
20. Älä jätä laitetta pistorasiaan tai virtalähteeseen ilman valvontaa.
21. Jos laite käyttää verkkolaitetta, älä peitä sitä, koska se voi aiheuttaa vaarallisen lämpötilan nousun ja vahingoittaa laitetta. Kytke aina verkkosovittimen kaapeli laitteeseen ja kytke sitten verkkosovitin pistorasiaan.
22. Pidä laite lasten ulottumattomissa. Aikuisten on valvottava lasten käyttämää laitetta.
23. Virtajohto ei saa koskea laitteen kuumiin osiin eikä sitä tule sijoittaa lähelle muita lämmönlähteitä.
24. Älä kiedo sähkökaapelia laitteen ympärille.
25. Älä käytä laitetta kylvyssä.
26. Älä poista pölyä tai vieraita esineitä laitteen sisäpuolelta terävillä esineillä.
27. Älä käytä ulkona tai aerosoleja käytettäessä tai happea annettaessa.
28. Älä peitä laitetta, sillä se voi kerätä lämpöä sisätilaansa ja aiheuttaa vaurioita tai tulipalon.
29. Hiusrakeet sisältävät palavia aineita. Älä levitä niitä laitetta käytettäessä.
30. Älä käytä laitetta nukkuneille.
31. Laitte voidaan toimittaa vain kotelossa määritellyllä jännitteellä.
32. Älä aseta laitetta käytön aikana kosteille pinnoille tai vaatteille.
33. Kytke laite pois käytöstä käytön jälkeen ja irrota pistoke pistorasiasta. Odota, kunnes laite jäähtyy, ennen varastointia.
34. Käytön aikana keraamiset levyt kuumenevat korkeisiin lämpötiloihin. Älä koske laitteen kuumiin osiin ja älä päästä kosketuksiin pään ihon kanssa, koska se voi aiheuttaa palovammoja.
35. Laitetta ei ole suunniteltu toimimaan ulkoisten aikataulujen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.

#### TUOTEKUVAUS (kuva 1)

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1 - kotelo                                       | 2 - irrotettavat harjat  |
| 3 - kytkää lämpötilan säätö päälle / pois päältä | 4 - harja lukituspainike |
| 5 - kääntöjohto                                  |                          |

#### LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Kiinnitä harjatyypit (2) tarpeen mukaan.
2. Kytke pistoke pistorasiaan.
3. Kytke hiustenmuotoilija päälle kytkimellä (3). Säädä vaadittava ilman lämpötila (1 - viileä laukaus, 2 - alempi lämpötila ja nopeus, 3 - korkeampi lämpötila).
4. Erota hiusnauha, harjaa se ja aloita kiertyminen harjan päässä. Odota muutama sekunti, kunnes kuuma ilmavirta vahvistaa siipisten karvojen muotoa.
5. Kierrä hiukset irti.
6. Sammuta hiustenmuotoilija ja muodosta tarvittava kampa harjalla tai kammalla.
7. Irrota laite pistorasiasta.

#### PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Irrota hiustenmuotoilija pistorasiasta ennen puhdistamista.
2. Pyyhi ulkovaippa (1) kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia tai teräviä materiaaleja.
3. Puhdista harja (2) karvoista jokaisen käytön jälkeen.
4. Tarkista, että ilmanottoaukon kansi ei ole jumissa karvojen tai muun lian kanssa. Puhdista tämä tarvittaessa.
5. Älä jätä hiuksia hiusmuotoilijaan.
6. Älä kääri johtoa laitteen ympärillä.

#### TEKNISET TIEDOT

Teho: 550W  
Jännite: 230 V ~ 50 Hz

Laitte on valmistettu II suojaluokassa eikä vaadi maadoitusta.  
Laitte täyttää direktiivien vaatimukset:  
Matalajännitesähkölaitteet (LVD)  
Elektromagneettinen yhteensopivuus (EMC)  
Tuotteen tuotekilvissä on CE-merkintä



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSSÄKERHET LÄS SÄKERHET LÄCKLIGT OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garantivillkoren är olika om enheten används för kommersiellt syfte.

1. Innan du använder produkten, läs noga och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av missbruk.
2. Produkten ska endast användas inomhus. Använd inte produkten för något syfte som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. Den tillämpliga spänningen är 230V, ~ 50Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett eluttag.
4. Var försiktig när du använder barn runt. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan övervakning.
5. **WARNING:** Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under övervakning av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de instruerades om säker användning av enheten och är medvetna om farorna i samband med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av enheten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under övervakning.
6. Kom alltid ihåg att försiktigt ta ut kontakten från eluttaget och håll uttaget med handen när du är klar med att använda produkten. Dra aldrig i strömkabeln !!!
7. Sätt aldrig i strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn, etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
8. Kontrollera regelbundet strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad bör produkten vridas till en professionell servicestation som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.
9. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om den inte fungerar korrekt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell servicelokal för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Reparationen som gjorts felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
10. Placera aldrig produkten på eller i närheten av de varma eller varma ytorna eller köksapparaterna som elektrisk ugn eller gasbrännare.
11. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
12. Låt inte sladden hänga över kanten på räknaren eller röra vid heta ytor.
13. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan övervakning. Även när användningen avbryts under en kort tid ska du stänga av det från nätverket och koppla ur strömmen.

14. För att ge ytterligare skydd rekommenderas det att installera restströmenhet (RCD) i strömkretsen, med restströmvärde högst 30 mA. Kontakta professionell elektriker i denna fråga.



15. Använd aldrig denna enhet nära vatten, t ex: Under dusch, i badkaret eller över diskhon fyllt med... vatten.

16. Om du använder enheten i badrummet efter användning, ta bort nätkontakten från uttaget, utgör vattnets närhet risk, även om enheten är avstängd.

17. Låt inte enheten eller nätadaptern våta. Om enheten faller i vatten ska du omedelbart ta bort nätkontakten eller nätadaptern från uttaget. Om enheten är påslagen, lägg inte händerna i vattnet. Låt enheten kontrolleras av en behörig elektriker innan du använder den igen.

18. Rör inte vid enheten eller nätadaptern med våta händer.

19. Enheten måste stängas av efter varje användning.

20. Lämna inte enheten på vägguttaget eller nätaggregatet utan tillsyn.

21. Om enheten använder en nätadapter ska du inte täcka den, eftersom det kan orsaka en farlig temperaturökning och kan skada enheten. Anslut alltid nätadapterns kabel till enheten och anslut sedan nätadaptern till eluttaget.

22. Förvara enheten utom räckhåll för barn. Att använda enheterna av barn måste övervakas av vuxna.

23. Nätkabeln får inte röra vid heta delar av enheten och får inte placeras i närheten av andra värmekällor.

24. Dra inte ihop kabeln runt enheten.

25. Använd inte en enhet i badet.

26. Ta inte bort damm eller främmande föremål från enhetens insida med vassa föremål.

27. Använd inte utomhus eller där aerosoler används eller där syre administreras.

28. Täck inte över enheten, det kan orsaka ansamling av värme i dess inre och det kan orsaka skador eller brand.

29. Hårsprej innehåller brandfarliga material. Applicera inte dem när du använder enheten.

30. Använd inte enheten på personer som sover.

31. Enheten kan endast levereras med den spänning som anges på huset.

32. Placera inte enheten på våta ytor eller kläder under drift.

33. Stäng av och koppla ur enheten efter användning. Vänta tills enheten har svalnat innan den lagras.

34. Under operationen värms keramiska plattor upp till höga temperaturer. Rör inte vid heta delar av enheten och tillåt inte kontakt med huvudet på huden, eftersom det kan orsaka brännskador

35. Enheten är inte utformad för att fungera med externa schemaläggare eller separat fjärrkontrollsystem.

PRODUKTBESKRIVNING (bild 1)

1 - bostäder

3 - koppla temperatur / inställning på temperaturjustering

5 - vridkabel

2 - avtagbara borstar

4 - knappen för borstslås

## ANVÄNDNING AV ENHETEN

1. Fäst borsttypen (2) efter behov
2. Anslut eluttaget.
3. Slå på frisören med omkopplaren (3). Justera den erforderliga lufttemperaturen (1 - coolt skott, 2 - lägre temperatur och hastighet, 3 - högre temperatur)
4. Separera hårstrån, borsta ut och börja linda från slutet på borsten. Vänta några sekunder tills varmluftsströmmen konsoliderar formen på lindade hårstrån.
5. Ta bort hårstrån.
6. Stäng av frisören och bild den önskade frisyren med pensel eller kam.
7. Koppla ur enheten från uttaget.

## STÄDNING OCH UNDERHÅLL

1. Koppla ur hårstilen innan rengöring.
2. Torka av ytterhölet (1) med en fuktig trasa. Använd inte slipande eller vassa material.
3. Rengör borsten (2) från hårstrån efter varje användning.
4. Kontrollera om luftinloppslocket inte sitter fast med hår eller annan smuts. Rengör vid behov detta.
5. Lämna inga hår på frisören.
6. Linda inte runt sladden runt apparaten.

## TEKNISK DATA

Effekt: 550W

Spänning: 230V ~ 50Hz




Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## SLOVENSKÝ

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA SI PREČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Výrobok sa smie používať iba vo vnútri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je zlučiteľný s jeho použitím.
3. Použiteľné napätie je 230 V, ~ 50 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viac zariadení k jednej zásuvke.
4. Pri používaní v okolí detí buďte opatrný. Nedovoľte deťom hrať sa s produktom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nepoznajú zariadenie, aby ho používali bez dozoru.
5. **VÝSTRAHA:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosť alebo znalosť zariadenia, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6. Po dokončení používania produktu nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, pričom ju držte rukou. Nikdy neťahajte napájací kábel !!!

7. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nedávajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným podmienkam, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď atď. Výrobok nikdy nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
  8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by sa mal vymeniť na profesionálne miesto servisu, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
  9. Výrobok nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť chybný produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy za účelom opravy opravte. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servisný personál. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.
  10. Výrobok nikdy nedávajte na horúce alebo teplé povrchy alebo do kuchynských spotrebičov, ako sú elektrické rúry alebo plynové sporáky, ani blízko nich.
  11. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.
  12. Nenechajte kábel visieť nad okrajom počítačidla alebo sa nedotýkajte horúcich povrchov.
  13. Produkt nikdy nenechávajte pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na krátky čas prerušené, vypnite ho zo siete, odpojte napájanie.
  14. Na zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča inštalovať do silového obvodu zariadenie na prúdový chránič (RCD) so zvyškovým prúdovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto veci kontaktujte profesionálneho elektrikára.
  15. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, napr. : pod sprchu, vane alebo nad umývadlom naplneným vodou.
- 
16. Ak používate zariadenie v kúpeľni po použití, odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky, blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je zariadenie vypnuté.
  17. Nedovoľte, aby zariadenie alebo napájací adaptér navlhčili. Ak zariadenie spadne do vody, okamžite vyťahnite sieťovú zástrčku alebo sieťový adaptér zo zásuvky. Ak je prístroj napájaný, nedávajte mu ruky do vody. Pred opätovným použitím nechajte zariadenie skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
  18. Nedotýkajte sa zariadenia ani sieťového adaptéra mokrymi rukami.
  19. Zariadenie sa musí po každom použití vypnúť.
  20. Nenechávajte prístroj bez dozoru v sieťovej zásuvke alebo napájacej jednotke.
  21. Ak zariadenie využíva napájací adaptér, nezakrývajte ho, pretože by to mohlo spôsobiť nebezpečný nárast teploty a poškodiť zariadenie. K zariadeniu vždy pripojte kábel sieťového adaptéra a potom ho zapojte do sieťovej zásuvky.
  22. Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí. Používanie zariadení deťmi musia byť pod dohľadom dospelých.
  23. Sieťový kábel by sa nemal dotýkať horúcich častí zariadenia a nemal by byť umiestnený v blízkosti iných zdrojov tepla.
  24. Neobaľujte elektrický kábel okolo prístroja.
  25. Nepoužívajte zariadenie vo vani.



26. Neodstraňujte prach ani cudzie predmety z vnútornej strany zariadenia ostrými predmetmi.
27. Nepoužívajte vonku alebo tam, kde sa používajú aerosóly alebo kde sa podáva kyslík.
28. Nezakrývajte zariadenie, mohlo by to spôsobiť hromadenie tepla v jeho vnútri a spôsobiť poškodenie alebo požiar.
29. Laky na vlasy obsahujú horľavé materiály. Neaplikujte ich počas používania zariadenia.
30. Nepoužívajte zariadenie na spiacie osoby.
31. Zariadenie môže byť napájané iba napätím uvedeným na kryte.
32. Počas prevádzky neumiestňujte zariadenie na mokré povrchy alebo oblečenie.
33. Po použití jednotku vypnite a odpojte od siete. Pred uložením počkajte, kým prístroj nevychladne.
34. Počas prevádzky sa keramické platne zahrievajú na vysoké teploty. Nedotýkajte sa horúcich častí zariadenia a nedovoľte kontaktu s pokožkou hlavy, pretože to môže spôsobiť popáleniny
35. Zariadenie nie je navrhnuté tak, aby pracovalo s externými plánovačmi alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.

#### POPIS PRODUKTU (obr. 1)

- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 - bývanie                    | 2 - odnímateľné kefy        |
| 3 - ON/OFF, nastavenie teploty | 4 - tlačidlo zamykania kefy |
| 5 - otočná šnúra               |                             |

#### POUŽITIE ZARIADENIA

1. Pripojte podľa potreby typ kefy (2)
2. Zapojte do sieťovej zásuvky.
3. Zapnite kaderník vypínačom (3). Nastavte požadovanú teplotu vzduchu (1 - chladná strela, 2 - nižšia teplota a rýchlosť, 3 - vyššia teplota)
4. Oddel'te pruh vlasov, vytiahnite ich a začnite navíjať od konca kefy. Počkajte niekoľko sekúnd, kým prúd horúceho vzduchu upevní tvar vinutých vlasov.
5. Odviňte chlípky.
6. Vypnite kaderníctvo a pomocou kefy alebo hrebeňa vytvorte požadovaný účes.
7. Odpojte zariadenie zo zásuvky.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením odpojte vlasový styler.
2. Vonkajšie puzdro (1) utrite navlhčenou textíliou. Nepoužívajte drsné ani ostré materiály.
3. Po každom použití vyčistite kefu (2) z vlasov.
4. Skontrolujte, či kryt prívodu vzduchu nie je prilepený chlípkami alebo inými nečistotami. V prípade potreby to vyčistite.
5. Na styling vlasov nenechávajte žiadne vlasy.
6. Nemotávajte kábel okolo prístroja.

#### TECHNICKÉ DÁTA

Príkon: 550W

Napätie: 230V ~ 50 Hz



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrobený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA D'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE IL FUTURO RIFERIMENTO

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato a fini commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da uso improprio.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 230 V, ~ 50 Hz. Per motivi di sicurezza non è appropriato collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. Si prega di essere cauti quando si usano i bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Non consentire a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di utilizzarlo senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e queste attività siano svolte sotto controllo.
6. Dopo aver finito di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!
7. Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni umide.
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere spostato in un luogo di assistenza professionale per essere sostituito al fine di evitare situazioni pericolose.
9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può causare scosse elettriche. Girare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da personale di assistenza autorizzato. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
10. Non collocare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o elettrodomestici come il forno elettrico o il bruciatore a gas.
11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
12. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del bancone o tocchi superfici calde.
13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare

l'alimentazione.

14. Al fine di fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con corrente residua non superiore a 30 mA. Contatta elettricista professionista in questa materia.



15. Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad es. Sotto la doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavandino pieno d'acqua.

16. Se si utilizza il dispositivo in bagno dopo l'uso, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa, la vicinanza dell'acqua presenta rischi, anche se il dispositivo è spento.

17. Non consentire al dispositivo o all'alimentatore di bagnarsi. Se il dispositivo cade in acqua, rimuovere immediatamente la spina o l'alimentatore dalla presa. Se il dispositivo è alimentato, non mettere le mani in acqua. Far controllare il dispositivo da un elettricista qualificato prima di riutilizzarlo.

18. Non toccare il dispositivo o l'alimentatore con le mani bagnate.

19. Il dispositivo deve essere spento dopo ogni utilizzo.

20. Non lasciare l'unità sulla presa a muro o sull'alimentatore incustodito.

21. Se il dispositivo utilizza un adattatore di alimentazione, non coprirlo, poiché ciò può causare un pericoloso aumento della temperatura e può danneggiare il dispositivo.

Collegare sempre il cavo dell'adattatore di corrente al dispositivo, quindi collegare l'adattatore di corrente alla presa di corrente.

22. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. L'uso dei dispositivi da parte dei bambini deve essere supervisionato dagli adulti.

23. Il cavo di alimentazione non deve toccare le parti calde del dispositivo e non deve trovarsi vicino ad altre fonti di calore.

24. Non avvolgere il cavo elettrico attorno al... dispositivo.

25. Non utilizzare un dispositivo nel bagno.

26. Non rimuovere polvere o corpi estranei dall'interno del dispositivo con oggetti appuntiti.

27. Non usare all'aperto o dove si usano aerosol o dove viene somministrato ossigeno.

28. Non coprire il dispositivo, potrebbe causare l'accumulo di calore al suo interno e potrebbe causare danni o incendi.

29. Gli spray per capelli contengono materiali infiammabili. Non applicarli durante l'utilizzo del dispositivo.

30. Non utilizzare il dispositivo su persone che dormono.

31. Il dispositivo può essere fornito solo con la tensione specificata sulla custodia.

32. Durante il funzionamento, non posizionare il dispositivo su superfici o vestiti bagnati.

33. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'unità. Attendere che il dispositivo si raffreddi prima di riporlo.

34. Durante l'operazione le piastre in ceramica si riscaldano fino a temperature elevate. Non toccare le parti calde del dispositivo e non consentire il contatto con la pelle della testa, poiché potrebbe causare ustioni

35. Il dispositivo non è progettato per funzionare con programmatori esterni o sistemi di

## controllo remoto separati.

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (foto 1)

- 1 - alloggiamento
- 3 - accendere / spegnere la regolazione della temperatura
- 5 - cavo girevole

- 2 - spazzole rimovibili
- 4 - pulsante di blocco della spazzola

### USANDO IL DISPOSITIVO

1. Collegare il tipo di pennello (2) come richiesto
2. Inserire la spina nella presa di corrente.
3. Attiva l'acconciatura con l'interruttore (3). Regola la temperatura dell'aria richiesta (1 - colpo freddo, 2 - temperatura e velocità inferiori, 3 - temperatura più alta)
4. Separare la striscia di capelli, spazzolare e iniziare a avvolgere dall'estremità sulla spazzola. Attendere qualche secondo fino a quando il flusso di aria calda non consolida la forma dei peli ventosi.
5. Rilassare i peli.
6. Disattiva l'acconciatura e forma l'acconciatura richiesta con un pennello o un pettine.
7. Scollegare il dispositivo dalla presa.

### PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Scollegare lo styler prima di pulirlo.
2. Pulire l'alloggiamento esterno (1) con un panno umido. Non utilizzare materiali abrasivi o taglienti.
3. Pulire la spazzola (2) dai peli dopo ogni utilizzo.
4. Controllare se il coperchio della presa d'aria non è bloccato con peli o altro sporco. Se necessario, pulirlo.
5. Non lasciare capelli sul parrucchiere.
6. Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.

### DATI TECNICI

Potenza: 550W.

Voltaggio: 230V ~ 50Hz



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## СРПСКИ

### БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ УПОРАБЕ ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЗАЈЕДИТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦИЈУ

Услови гаранције су различити ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какве штете због било какве злоупотребе.
2. Производ се може користити само у затвореном простору. Не користите производ у било коју сврху која није компатибилна са његовом применом.
3. Примени напон је 230В, ~ 50Хз. Из безбедносних разлога није прикладно прикључити више уређаја на једну утичницу.
4. Будите опрезни када користите дјецу. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или људима који не познају уређај да га користе без надзора.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову

безбедност, или ако су добили упутства о безбедној употреби уређаја и ако су свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да врше деца, осим ако су старија од 8 година и ове активности се изводе под надзором.

6. Након што завршите са коришћењем производа, увек не заборавите да пажљиво извадите утикач из утичнице која руком држи утичницу. Никада не повлачите кабл за напајање !!!

7. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша, итд. Никада не користите производ у влажним условима.

8. Повремено проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ га треба обратити на место професионалног сервиса који треба заменити како би се избегле опасне ситуације.

9. Никада не користите производ оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами да поправите оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Оштећени уређај увек окрените на место професионалног сервиса да бисте га поправили. Све поправке могу извршити само овлашћени сервисери. Поправка која је извршена погрешно може изазвати опасне ситуације за корисника.

10. Никада не стављајте производ на или вруће или топле површине или кухињске уређаје попут електричне пећнице или плинског пламеника.

11. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.

12. Не дозволите да кабл виси преко ивице пулта или да додирује вруће површине.

13. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута за кратко време, искључите је из мреже, искључите напајање.

14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручује се да се у струјни круг угради уређај за преосталу струју (РЦД), са називно заосталом струјом не већом од 30 мА. По том питању контактирајте професионалног електричара.

15. Никада не користите овај уређај у близини воде, нпр .: под тушем, у кади или изнад судопера напуњеног водом.

16. Ако уређај користите у купатилу након употребе извадите утикач из утичнице, близина воде представља ризик, чак и ако је уређај искључен.

17. Не дозволите да се уређај или адаптер за напајање мокри. Ако уређај падне у воду, одмах уклоните утикач или адаптер из утичнице. Ако се уређај напаја, не стављајте руке у воду. Пре употребе уређаја, проверите овлашћени електричар.

18. Не дирајте уређај или адаптер за напајање мокрым рукама.

19. Уређај мора бити искључен након сваке употребе.

20. Не остављајте уређај на зидној утичници или јединици за напајање без надзора.

21. Ако уређај користи адаптер за напајање, немојте га покривати јер то може изазвати опасан пораст температуре и оштетити уређај. Увек прикључите кабл



исправљача на уређај, а затим повежите исправљач у утичницу.

22. Држите уређај ван домаћаја деце. Употреба уређаја од стране деце мора бити под надзором одраслих.

23. Кабл за напајање не сме да додирује вруће делове уређаја и не сме да се налази у близини других извора топлоте.

24. Не стављајте електрични кабл око уређаја.

25. Не користите уређај у кади.

26. Не уклањајте прашину или страна тела са унутрашњости уређаја оштрим предметима.

27. Не користите напољу или где се користе аеросоли или где се примењује кисеоник.

28. Не прекривајте уређај, јер може проузроковати накупљање топлоте у унутрашњости и може проузроковати оштећења или пожар.

29. Лакови за косу садрже запаљиве материје. Не примените их током коришћења уређаја.

30. Не користите уређај код људи који спавају.

31. Уређај се може напајати само напоном наведеним на кућишту.

32. Током рада, не стављајте уређај на влажне површине или одећу.

33. Након употребе, искључите и ископчајте уређај. Сачекајте да се уређај охлади пре него што га похраните.

34. Током рада керамичке плоче се загревају до високих температура. Не додирујте вруће делове уређаја и не дозволите контакт са кожом главе, јер могу проузроковати опекотине

35. Уређај није дизајниран за рад са спољним планерима или одвојеним даљинским управљачким системом.

ОПИС ПРОИЗВОДА (слика 1)

1 - кућиште

2 - четке за скидање

3 - укључивање / искључивање подешавања температуре

4 - дугме за закључавање четке

5 - окретни кабл

УПОТРЕБА УРЕЂАЈА

1. Причврстите четку (2) према потреби

2. Прикључите у утичницу.

3. Укључите стилер за косу помоћу прекидача (3). Подесите потребну температуру ваздуха (1 - хладан снимак, 2 - нижа температура и брзина, 3 - виша температура)

4. Одвојите косу од косе, оперите је и почните да се од краја намотава на четку. Причекајте неколико секунди док струја врућег ваздуха учврсти облик намотаних власи.

5. Омотајте длацице.

6. Искључите фризер и обликујте потребну фризуру четком или чешљем.

7. Искључите уређај из утичнице.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

1. Пре чишћења, ископчајте уређај за косу.

2. Обришите спољно кућиште (1) влажном крпом. Не користите абразивне или оштре материјале.

3. Очистите четкицу (2) од длака након сваке употребе.

4. Проверите да ли поклопац довода за ваздух није заглављен длакама или другом прљавштином. По потреби то очистите.

5. Не остављајте никакве длаке на алату за косу.

6. Не навијајте каблом око уређаја.





За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## DANSKI

### SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE BRUGSANVISNINGER VEDRØRENDE SIKKERHEDET TIL BRUG VENLIGST LÆS OVERSIGT OG OPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.

1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde de følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af misbrug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 230V, ~ 50Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke passende at tilslutte flere enheder til en stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dets drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at fjerne stikket forsigtigt fra stikkontakten, der holder stikkontakten med din hånd. Træk aldrig i strømkablet !!!
7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for de atmosfæriske forhold såsom direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontroller periodisk strømkablets tilstand. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.
9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Drej altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriseret servicepersonale. Reparationen, der blev foretaget forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
10. Anbring aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som den elektriske ovn eller gasbrænder.

11. Brug aldrig produktet tæt på brændbart stof.
12. Lad ikke ledningen hænge over kanten af badekar eller røre ved varme overflader.
13. Lad aldrig produktet være tilsluttet strømkilden uden kontrol. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for det fra netværket og tage stikket ud af stikkontakten.
14. For at yde yderligere beskyttelse anbefales det at installere reststrømsanordning (RCD) i strømkredsløbet, med reststrømmen ikke mere end 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.



15. Brug aldrig denne enhed tæt på vand, fx .: Under brusebad, i badekar eller højere håndvask fyldt med... vand.
16. Hvis du bruger enheden i badeværelset efter brug, skal du tage stikket ud af stikkontakten, og vandforsyning udgør en risiko, selvom enheden er slukket.
17. Lad ikke enheden eller strømadapteren våde. Hvis enheden falder i vand, skal du straks fjerne stikket eller strømadapteren fra stikkontakten. Hvis enheden er tændt, skal du ikke lægge hænderne i vandet. Lad enheden kontrolleres af den kvalificerede elektriker, før den bruges igen.
18. Rør ikke ved enheden eller strømadapteren med våde hænder.
19. Enheden skal slukkes efter enhver brug.
20. Lad ikke enheden stå på stikkontakten eller strømforsyningen uden opsyn.
21. Hvis enheden bruger en strømadapter, skal du ikke dække den, da dette kan forårsage en farlig temperaturstigning og kan beskadige enheden. Tilslut altid strømadapterkablet til enheden, og tilslut derefter strømadapteren til stikkontakten.
22. Opbevar enheden utilgængeligt for børn. Brug af enhederne fra børn skal overvåges af voksne.
23. Netledningen skal ikke berøre varme dele af enheden og bør ikke være placeret i nærheden af andre varmekilder.
24. Wrap ikke det elektriske kabel omkring enheden.
25. Brug ikke en enhed i badet.
26. Fjern ikke støv eller fremmedlegemer fra indersiden af enheden ved hjælp af skarpe genstande.
27. Brug ikke udendørs, eller hvor der anvendes aerosoler, eller hvor der indgives ilt.
28. Dæk ikke enheden, det kan forårsage ophobning af varme i det indre, og det kan forårsage skade eller brand.
29. Hårspray indeholder brandfarlige materialer. Anvend dem ikke, mens du bruger enheden.
30. Brug ikke enheden på personer, der sover.
31. Enheden kan kun leveres med den spænding, der er angivet på huset.
32. Anbring ikke enheden på våde overflader eller tøj under drift.
33. Efter brug skal du slukke for og frakoble enheden. Vent, indtil enheden er kølet af, inden den opbevares.
34. Under operationen opvarmes keramiske plader til høje temperaturer. Rør ikke ved varme dele af enheden, og lad ikke kontakt med hovedet på huden, da det kan forårsage

forbrændinger.

35. Enheden er ikke designet til at arbejde med eksterne planlæggere eller et separat fjernbetjeningsystem.

PRODUKTBESKRIVELSE (billede 1)

- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 - boliger                         | 2 - aftagelige børster |
| 3 - tænd / sluk temperaturjustering | 4 - børstelåsknap      |
| 5 - drejelig ledning                |                        |

BRUG AF ENHEDET

1. Fastgør børste (2) efter behov
2. Tilslut stikkontakten.
3. Tænd for hårstyleren med kontakten (3). Juster den krævede lufttemperatur (1 - køligt skud, 2 - lavere temperatur og hastighed, 3 - højere temperatur)
4. Separat hårstrimle, børste ud, og begynde at vinde fra enden på børsten. Vent et par sekunder, indtil varm luftstrøm konsoliderer formen af glatte hår.
5. Slap hårene af.
6. Sluk for frisøren, og form den nødvendige frisure med pensel eller kam.
7. Tag stikket ud af stikket.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Frakobl hårstylen før rengøring.
2. Aftør det ydre hus (1) med en fugtig klud. Brug ikke slibende eller skarpe materialer.
3. Rengør børsten (2) fra hårene efter hver brug.
4. Kontroller, om luftindgangsdækslet ikke sidder fast med hår eller anden snavs. Rengør dette om nødvendigt.
5. Efterlad ikke noget hår på frisøren.
6. Træk ikke kablet rundt om apparatet.

TEKNISK DATA

Effekt: 550W  
Spænding: 230V ~ 50Hz



Af hensyn til miljøet . Venligst overfor papemballage til affaldspapir. Hold polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dens genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## УКРАЇНСЬКА

**УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ЗАПРОШУЄТЬСЯ ПОВИННІ ЗАПОВНЮВАННЯ ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО СПИСКУ**

Умови гарантії різні, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наведених нижче інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження внаслідок будь-якого неправильного використання.
2. Продукт слід використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте продукт з будь-якою метою, яка не сумісна з його застосуванням.
3. Застосовувана напруга - 230 В, ~ 50 Гц. З міркувань безпеки недоцільно підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні, використовуючи дітей навколо. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям чи людям, які не знають пристрою, користуватися ним без нагляду.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пристрій можуть використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду чи знань щодо пристрою, лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони були проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та знають про небезпеку, пов'язану з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Чищення та обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми, якщо вони не перевищують 8 років і ці заходи проводяться під наглядом.

6. Після закінчення використання продукту завжди пам'ятайте, обережно вийміть вилку з розетки, що тримає розетку рукою. Ніколи не тягніть кабель живлення !!!

7. Ніколи не кладіть кабель живлення, вилку або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

8. Періодично перевіряйте стан силового кабелю. Якщо кабель живлення пошкоджений, виріб слід звернути в місце професійного обслуговування, яке слід замінити, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

9. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо воно було випало або пошкоджене будь-яким іншим способом або якщо воно не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати дефектний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди повертайте пошкоджений пристрій у місце професійного обслуговування, щоб його відновити. Весь ремонт може бути виконаний тільки авторизованими фахівцями служби обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

10. Ніколи не ставте виріб на гарячі чи теплі поверхні чи на кухонні прилади, наприклад електричну духовку або газовий конфорку, або поблизу.

11. Ніколи не використовуйте продукт, близький до горючих речовин.

12. Не дозволяйте шнуру звисати за край стільниці і не торкатися гарячих поверхонь.

13. Ніколи не залишайте прилад підключений до джерела живлення без нагляду. Навіть коли на короткий час припинено використання, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.

14. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в ланцюзі живлення залишковий струмовий пристрій (RCD) з номінальним залишковим струмом не більше 30 мА. З цього питання зверніться до професійного електрика.

15. Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванні або над раковиною, наповненою водою.

16. Якщо використовувати пристрій у ванній кімнаті після використання, вийміть вилку з розетки, близькість до води становить небезпеку, навіть якщо пристрій вимкнено.

17. Не допускайте змочування пристрою чи адаптера живлення. Якщо пристрій потрапляє у воду, негайно вийміть штепсельну розетку або адаптер живлення з



розетки. Якщо пристрій живиться, не кладіть руки у воду. Перевірте пристрій кваліфікованим електриком, перш ніж використовувати його.

18. Не торкайтеся пристрою чи адаптера живлення мокрими руками.

19. Пристрій потрібно вимикати після кожного використання.

20. Не залишайте прилад у розетці або блоці живлення без нагляду.

21. Якщо в пристрої використовується адаптер живлення, не закривайте його, оскільки це може призвести до небезпечного підвищення температури і може пошкодити пристрій. Завжди підключайте кабель адаптера живлення до пристрою, а потім підключайте адаптер живлення до розетки живлення.

22. Тримайте пристрій у недоступному для дітей місці. Використання пристроїв дітьми повинно контролюватися дорослими.

23. Шнур живлення не повинен торкатися гарячих частин пристрою і не повинен розташовуватися поблизу інших джерел тепла.

24. Не обмотуйте електричний кабель навколо пристрою.

25. Не використовуйте пристрій у ванні.

26. Не видаляйте пил чи сторонні тіла з внутрішньої частини пристрою, використовуючи гострі предмети.

27. Не використовуйте на відкритому повітрі або там, де використовуються аерозолі або де вводять кисень.

28. Не накривайте прилад, це може спричинити накопичення тепла в його салоні і може призвести до пошкодження або пожежі.

29. Лак для волосся містить легкозаймисті матеріали. Не застосовуйте їх під час використання пристрою.

30. Не використовуйте пристрій людям, які сплять.

31. Пристрій може подаватися тільки з напругою, вказаною на корпусі.

32. Під час роботи не кладіть прилад на вологі поверхні чи одяг.

33. Після використання вимкніть і вийміть вилку з розетки. Зачекайте, поки пристрій охолоне, перш ніж зберігати.

34. Під час роботи керамічні плити нагріваються до високих температур. Не торкайтеся гарячих частин пристрою і не допускайте контакту зі шкірою голови, оскільки це може спричинити опіки

35. Пристрій не призначений для роботи із зовнішніми планувальниками або окремою системою дистанційного керування.

ОПИС ТОВАРІВ (рис. 1)

1 - житло

2 - знімні щітки

3 - увімкнення / вимкнення регулювання температури

4 - кнопка блокування кисти

5 - поворотний шнур

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Прикріпіть щітку (2) за необхідністю

2. Підключіть до розетки.

3. Увімкніть стайлер для волосся за допомогою перемикача (3). Налаштуйте необхідну температуру повітря (1 - крутий знімок, 2 - нижча температура та швидкість, 3 - вища температура)

4. Окрему смужку волосся, вичешіть і почніть накручувати з кінця на кисть. Зачекайте кілька секунд, поки потік гарячого повітря

закріпіть форму звивистих волосків.

5. Розкрутити волоски.

6. Вимкніть зачіску і сформуйте необхідну зачіску пензлем або гребінцем.

7. Від'єднайте шнур від розетки.

#### ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням вимкніть зачіску для волосся.

2. Протріть зовнішній корпус (1) вологою тканиною. Не використовуйте абразивні або гострі матеріали.

3. Очистіть щітку (2) від волосся після кожного використання.

4. Перевірте, чи кришка впускного отвору повітря не забита волосками або іншим брудом. При необхідності очистіть це.

5. Не залишайте волосся на стайлері для волосся.

6. Не намотуйте шнур навколо приладу.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність: 550 Вт

Напруга: 230 В ~ 50 Гц



У інтересах навколишнього середовища. Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури.

Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.



# KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY

01-237 Warszawa ul.Ordon 2A

tel. 728 - 595 - 006

[serwis@adler.com.pl](http://serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



## W trosce o środowisko..


Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.



**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA  
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 230 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
  11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
  12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
  13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
  14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
  15. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
- 
16. Gdy urządzenie jest używana w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.
  17. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.
  18. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.
  19. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.
  20. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
  21. Jeżeli urządzenie wykorzystuje zasilacz, nie przykrywaj go, ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury i uszkodzenia urządzenia. Zawsze, jako pierwszą wkładaj wtyczkę do gniazda zasilania w urządzeniu a następnie zasilacz do gniazda sieciowego.
  22. Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci. Użytkowanie urządzenia przez dzieci musi być nadzorowane przez dorosłych.
  23. Przewód zasilający nie powinien dotykać rozgrzanych części urządzenia oraz nie powinien znajdować się w pobliżu innych źródeł ciepła.
  24. Nie wolno owijać kablem elektrycznym urządzenia.
  25. Nie wolno używać urządzenia podczas kąpieli.
  26. Nie wolno usuwać pyłu lub ciał obcych z wnętrza urządzenia używając ostrych przedmiotów.
  27. Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz, na wolnym powietrzu lub tam, gdzie są stosowane produkty w aerozolu lub gdzie podawany jest tlen. Podczas pracy urządzenie staje się gorące. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
  28. Nie wolno przykrywać urządzenia ponieważ może to powodować akumulację ciepła w jego wnętrzu, jego uszkodzenie lub pożar.
  29. Lakier do włosów i spraye zawierają substancje łatwopalne. Nie wolno używać ich w trakcie stosowania urządzenia.

30. Nie wolno używać urządzenia wobec osób, które śpią.
31. Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem wskazanym na jego obudowie.
32. Podczas pracy nie kładź urządzenia na mokrej powierzchni lub ubraniu.
33. Po użyciu należy wyłączyć urządzenie z sieci i przed schowaniem odczekać aż ostygnie.
34. W trakcie pracy urządzenia płytki ceramiczne nagrzewają się do wysokiej temperatury. Nie wolno dotykać gorących części urządzenia gołymi rękoma oraz nie dopuszczać do kontaktu ze skórą głowy, gdyż grozi to poparzeniem.
35. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

#### OPIS URZĄDZENIA

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Obudowa                                      | 2. Wymienne szczotki         |
| 3. Włączanie/ wyłączanie, regulacja temperatury | 4. Przycisk blokady szczotki |
| 5. Obrotowy kabel                               |                              |

#### UŻYTKOWANIE PRODUKTU

1. Przymocuj szczotkę (2).
2. Podłącz do gniazdka elektrycznego.
3. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika (3). Dostosuj wymaganą temperaturę powietrza (1 - cool shot, 2 - niższa temperatura i prędkość, 3 - wyższa temperatura)
4. Oddziel pasmo włosów, rozczesz i zacznij nawijać od końca na szczotkę. Poczekać kilka sekund, aż strumień gorącego powietrza utrwali kształt zwijanych włosów.
5. Rozwiń włosy.
6. Wyłącz lokówkę i ułóż wymaganą fryzurę za pomocą szczotki lub grzebienia.
7. Odłącz urządzenie od gniazdka.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od prądu..
2. Wytrzyj obudowę zewnętrzną (1) wilgotną szmatką. Nie używaj materiałów ściernych ani ostrych.
3. Po każdym użyciu wyczyść szczotkę (2) z włosów.
4. Sprawdź, czy pokrywa wlotu powietrza nie jest zakleszczona włosami lub innymi zabrudzeniami. W razie potrzeby wyczyść ją.
5. Nie pozostawiaj włosów na lokówce.
6. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.

#### DANE TECHNICZNE

Moc: 550 W.

Napięcie: 230 V ~ 50 Hz

Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji i nie wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:  
 Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)  
 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)  
 Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej